

# România liberă

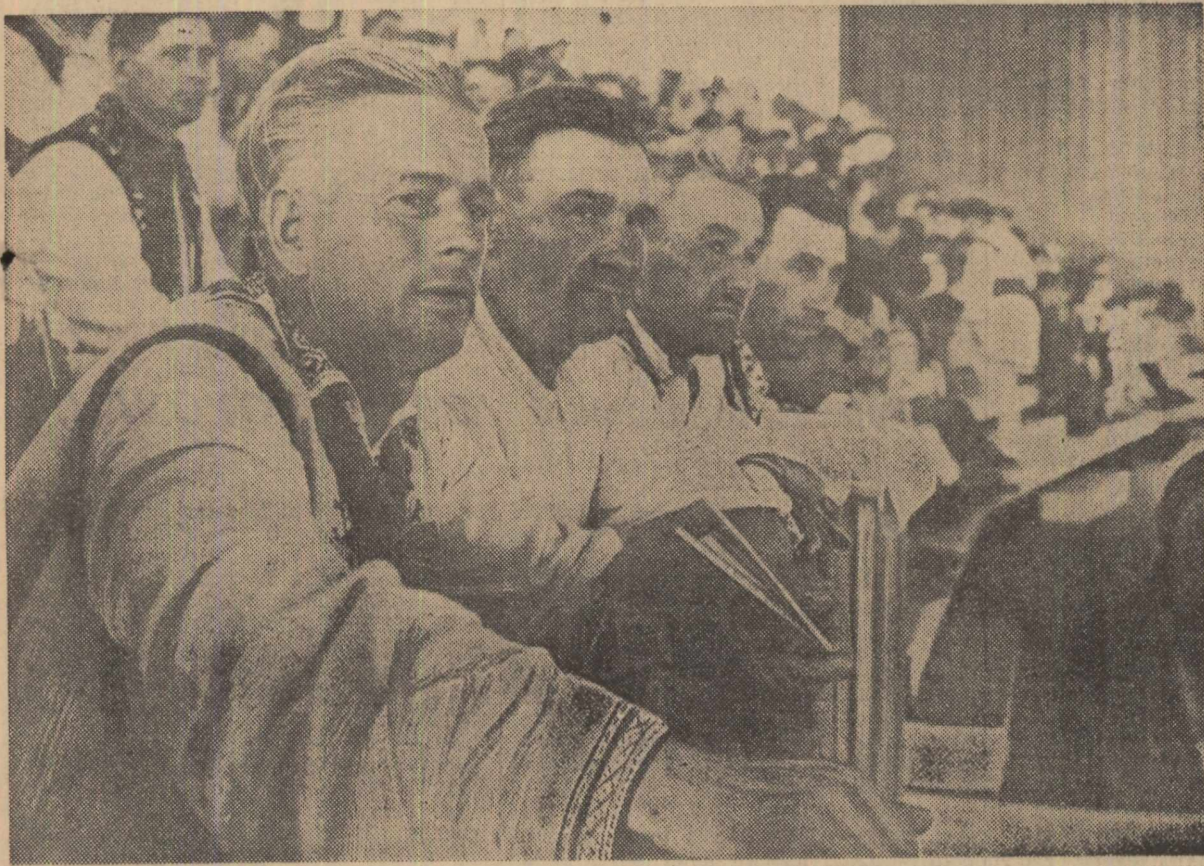
ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XX nr. 5456

6 pagini — 30 bani

Luni 30 aprilie 1962

## Lucrările Sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale



Invitații din regiunea Suceava urmăresc cu deosebită atenție dezbaterile ce au loc în cadrul lucrărilor sesiunii.

Duminică dimineață, în prezența celor peste 11.000 de participanți, în marea sală a Pavilionului Expoziției Economiei Naționale din București, au continuat lucrările sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale a R.P. Române.

La discuția generală asupra celor două puncte de pe ordinea de zi a sesiunii — Raportul cu privire la încheierea colectivizării și reorganizarea conducerii agriculturii, prezentat de tovarășul Gheorghe Gheor-

ghiu-Dej și proiectul de lege cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale — au luat cuvântul: Chivu Stoica, membru al Biroului Politic și secretar al C.C. al P.M.R., deputatul Gheorghe Necula, prim-secretar al Comitetului regional București al P.M.R., deputatul acad. Gheorghe Călinescu, deputatul Iosif Ugiar, prim-secretar al Comitetului regional Maramureș al P.M.R., Alexandru Drăghici, mem-

bru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, deputatul Ene Turcanu, prim-secretar al Comitetului regional Suceava al P.M.R., acad. Tudor Arghezi, președintele de onoare al Uniunii Scriitorilor, deputatul Ștefan Boboș, președintele Sfatului popular al regiunii Bacău, Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R.

Lucrările sesiunii continuă. (Agerpres)

## Constelația belșugului

A treia zi a lucrărilor Sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale. Sub cupola vastă a pavilionului Expoziției economiei naționale parcă întreaga țară iese afară. Continuă dezbaterile la raportul prezentat de către tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej. În sală, fiecare cuvințare este ascultată cu atenție, oamenii își fac însemnări. Încolțesc gânduri, se nasc idei prețioase care nu trebuie scăpate.

Măsurăm cu privirea grupurile înalte și pitorești ale regiunilor. Pe pieptul tuturor invitaților strălucesc medalia „În cinstea încheierii colectivizării agriculturii”. Alături de ea, simbolic, una li s-a prins steaua de aur de Erou al Muncii Socialiste.

Erou al Muncii... Alături de acești doi noștri este prin ea însăși plină de înaltă semnificație. În anii regimului nostru, muncă, acest izvor al tuturor avuzurilor materiale și spirituale, a ajuns să capete întreaga prețuire și cinste. Cei cărora li s-a înmănat, pentru meritele ce li s-au câștigat în colectivizarea agriculturii și în sporierea producției agricole, steaua minunată de aur, se deosebesc între ei la înfățișare. Cu toții însă au într-un înalt grad, acele trăsături care fac farmecul omului nou, crescut și educat de partid: curtezanja, hărnicia, modestia.

Când, cu 12 ani în urmă, muncitorul Dumitru Dumitru s-a dus la Pietroș, pe malul Borzei, să ia în primire postul de director de fermă, a găsit acolo o paragina. Dar el nu s-a descurajat. Cu o extraordinară tenacitate a început să adune forțele de care avea nevoie pentru a lucra în chip rațional întinderea cea largă, să sească încredințate, pentru a da statului grâu, porumb, orez de care avea nevoie. A primit tractoare, mașini, a ales și a instruit oamenii. Sub îndrumarea lui fermă s-a încheiat un colectiv harnic și disciplinat, în cadrul căruia, fiecare își știe locul și rostul.

Au trecut anii. Vechea fermă devenită între timp gospodărie de stat s-a transformat de n-o mai recunoști. Acum ea constituie una dintre marile unități producătoare de cereale din cimpia dunăreană. În 1961 s-au dobândit aici, în medie, de pe terenurile neirigate câte 6000 de kg. de porumb boabe la hectar. Pe suprafețele udate însă — căci în ultimii ani, în partea locului s-a creat o rețea de irigare — producția a trecut de 10.000 de kg. porumb pe hectar. Gospodăria a încheiat bilanțul cu un beneficiu de circa 1,2 milioane de lei.

Dar succesele nu l-au amețit pe Dumitru Dumitru. A rămas același om atent, măsurat și chibzuit la vorbă. Când l-am întrebat ce gânduri are pentru viitor ne-a răspuns simplu: „Luptăm să mărim recolta, asta-i jinta noastră”. Apoi și-a concretizat ideile slujindu-se de câteva cifre. „Vom duca să scoatem în plus, peste ceea ce am obținut anul tre-

cut, pe terenurile neirigate, încă o mie de kilograme de porumb boabe la hectar. Acolo unde ajunge apa vrem ca producția să crească și mai mult. Am planificat ca de pe 1300 de ha. să scoatem câte 10.000 kg. de porumb la hectar, iar de pe 50 de ha. câte 15.000 de kg. Am făcut de altfel toate pregătirile de cuviință.

Din același aluat e plămădit și Petre Draciu, președintele gospodăriei colective din satul Totoiești, regiunea Iași. N-avea decât 7 ani când l-au murit părinții. Orlan, crescut printre străini, n-a apucat să încheie decât patru clase. I-a venit tare greu când satul l-a ales în fruntea gospodăriei colective și când a trebuit să înceapă a îndruma altele lucruri. Și iată că bărbatul cu ținuta înaltă și de spuma ghioceilor, s-a transformat într-un conștient al școlii. „Ziua meșter pe cimp — ne-a mărturisit el. Văd cum lucrează brigăzile, îndrept ce e de îndreptat, iar seara pun mina pe carte și învăț. Am parcurs din scoară-n scoară manualele de agrotehnică, broșurile de specialitate”.

Stăruința lui și a celorlalți membri ai gospodăriei a fost încununată de roade. Gospodăria din Totoiești s-a dezvoltat rapid, punând în valoare condițiile naturale pe care le are. Pe dealurile Totoieștilor, unde altădată, cum se spunea, grâu nu ajun-

gea nici plină la genunchii calului, iar ogoarele de porumb semănau cu barba spinului, se împlinesc acum frumoase recolte. În 1961, grâu a dat câte 1800 de kg. la hectar. Bine a rodit și porumbul. La această cultură s-au dobândit câte 3530 kg. boabe pe hectar, pe 80 de hectare producția medie a trecut de 5000 de kg. la hectar. Dar cele mai bune rezultate s-au înregistrat la sileta de zahăr. Pe întreaga suprafață s-au recoltat câte 32.000 de kg. la hectar. Cresc ca din apă cireșile și turmele gospodăriei. Într-un singur an efectivul de animale s-a dublat la toate speciile ajungând la numere 300 de bovine, 1000 de oi, 150 de porci.

„Aven de gland — ne-a spus tov. Petre Draciu, să înalțăm cu pași și mai repede. Anul acesta producția de grâu va trece de 2000 de kg. pe hectar, iar la porumb am prevăzut să scoatem câte 5.000 de kg. boabe la hectar nu de pe 80 ci de pe 200 de hectare. Vom avea și mai multe vite. La încheierea anului, în acare-turile noastre se vor afla 400 de bovine, 1.600 de oi și 1000 de porci. Porcin în sus cu toate motoarele în mișcare.”

Primul care l-a felicitat pe tovar-

ION PAVELESCU

(Continuare în pag. a 6-a)



Petre Gheorghe, președintele gospodăriei colective „Timpuri Noi” din Cimpurelu, regiunea Oltenia, discută cu câțiva invitați din regiunea București, despre rezultatele obținute în sporierea producției agricole, despre metodele folosite.



## PE ÎNTINSUL PATRIEI

### Au terminat însămînțările

ORADEA. — 186 de gospodării colective din regiunea Crișana au terminat toate însămînțările, inclusiv cea a porumbului. După Gura-honț cele mai bune rezultate au fost înregistrate în raioanele Beluș, Marghita, Șimleu și Criș.

Pînă ieri, în regiunea Crișana, însămînțarea porumbului s-a efectuat pe o suprafață de 135.287 hectare.

BRAȘOV (de la corespondentul nostru). — Pe ogoarele regiunii se lucrează din plin la însămînțarea culturilor de primăvară. Pînă în prezent pe întreaga regiune s-a însămînțat 72,8 la sută din suprafața planificată, cele mai frumoase realizări obținându-se în comunele din jurul orașului Brașov, din raionul Făgăraș și Sighișoara.

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru). — Pînă ieri s-au semănat cu porumb în regiunea Banat 180.000 hectare. Raionul Arad a terminat complet însămînțările, aici semăntindu-se peste 34.000 hectare cu porumb.

De asemenea, 100 de gospodării de stat și colective din celelalte raioane au terminat semăntul culturilor de primăvară. În raioanele Sînnicolau Mare, Timișoara, Caransebeș și Orșova s-au efectuat lucrări pe mai bine de trei sferturi din suprafața totală.

CRAIOVA. — 246 gospodării colective din regiunea Oltenia au raportat terminarea însămînțării porumbului. Organizarea muncii în două schimburi la mai mult de 900 de tractoare și folosirea altărilor de mijloace S.M.T. și a atelelor gospodăriilor colective a făcut ca în această regiune să se însămînțească pînă în prezent cu porumb aproape 90 la sută din suprafața planificată. Odată cu însămînțarea porumbului colectivizării au însemnat intercalat fasole și dovleci printre porumb pe 50.000 de ha.

PLOIEȘTI. — Peste 105 gospodării colective și 8 gospodării de stat din regiunea Ploiești au terminat însămînțatul porumbului. Cele mai multe unități se află în raioanele Mizil, Rm. Sărat, Cîmpina și Cîlesku. Pînă ieri această lucrare a fost executată pe o suprafață de aproape 150.000 hectare.

Pentru folosirea cit mai judicioasă a terenurilor, pe ogoarele a numeroase gospodării colective s-au însemnat pe mari suprafețe fasole și dovleci în cultură intercalată. Astfel, fasolea a fost însemnată pe aproape 25.000 hectare, iar dovleci pe aproape 7.000 hectare, cele mai mari suprafețe cu culturi intercalate aflîndu-se în raioanele Mizil, Rm. Sărat și Cîmpina.

### Prima prașilă

CONSTANȚA. — Oamenii muncii de pe ogoarele regiunii Dobrogea au trecut la efectuarea lucrărilor de întreținere a culturilor. Pe suprafețele care au fost însămînțate în primele zile cu porumb boabe, colectiviștii din Topraisar și Cobadin, din raionul Negru Vodă, Valul Traian și Kogălniceanu din raionul Medgidia și altele, au început lucrările de întreținere cu sapa rotativă. Vestea decorării cu Ordinul Muncii cl. I-a a gospodăriei lor, a umplut de mîndrie și bucurie inimile colectivizatorilor din Palazu Mare. Însuși înfrunți de această cinste a realizării lor, colectiviztii au pornit cu și mai mare avînt la întreținerea culturilor. Ei au efectuat prima prașilă pe toate cele 38 hectare însămînțate cu floarea soarelui.

### Capitala în prag de sărbătoare

Steguri roșii și tricolore flutură în soare. Semnele festive ale lui 1 Mai se simt pretutindeni, pe toată întinderea orașului. Iată, la blocul H de pe noua Cale a Griviței toate ferestrele sînt deschise. Pe balcoane se aștern covorași și carpete, bucheți cu mirozina crudă de liliac.

În apartamentul nr. 18 de la eta-

### La centrala electrică de termoficare din Borzești

### A intrat în funcțiune al 5-lea turbogenerator

BACĂU (de la corespondentul nostru). — La centrala electrică de termoficare din Borzești a intrat în funcțiune cel de al cincilea turbogenerator. Acesta are o capacitate de 50.000 kW și este primit, ca și celelalte agregate din centrală din

U.R.S.S., avînd un grad ridicat de automatizare a comenzilor. Prin noul turbogenerator dat în funcțiune, puterea instalată a centralei electrice de termoficare din Borzești a crescut la 175.000 de kW, urmînd să se dezvolte în continuare prin montarea altor instalații de mare capacitate.

### Carnet de întrecere

Dimineața, cînd au pîșit pe poarta fabricii nîci slefuitorul Alex. Tamaș, nîci miezuitoarea Ana Judea și nîci tîmchigiu Izidor Deac, într-un cuvînt nîci unul din cei 22 de muncitori sărbătoriți de curînd de întregul colectiv al fabricii, nu se gîndeau că la terminarea lucrului pe piepturile lor va străluci simbolul înaltei prețurii a muncii lor: insigna de frunză în lupta pentru calitate.

Nu au știut nimic, deoarece începînd cu programul artistic alcătuit în cinstea lor și pînă la felicitări, toate pregătirile au decurs în cea mai mare „tîină”. Poate tocmai de aceea surpriza și emoția și-au făcut loc din plin. De știut au știut doar atît că în cursul acestui an întregul colectiv al fabricii „Metalul roșu” a înregistrat o seamă de valoroase succese, atît pe linia continuului sporiri a producției, cît și a calității produselor. Numai pe primul trimestru al anului producția globală a fabricii a întrecut cu mai bine de 30 la sută nivelul producției atîns în perioada corespunzătoare a anului trecut. În comparație cu anul anterior, productivitatea muncii a înregistrat o creștere de 22 la sută iar indicele stabilit pentru calitate a fost atîns și depășit.

Iată de ce mîndria a făcut po-

pas ieri după amiază nu numai în inimile celor 22 de sărbătoriți, ci și a tuturor muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor de la fabrica clujeană.

De vreo cîțiva ani încoace, la atelierele de reparat material rulant „16 Februarie” s-a statornicit tradiția ca în fiecare ajun de 1 Mai colectivul ateliereilor să raporteze repararea în afara planului de producție a unei locomotive.

Prinzîndu-se în întrecere, muncitorii și lăcătușii, strungarii și frezorii, precum și toți ceilalți muncitori ai ateliereilor, au reușit ca și în acest an să-și respecte cuvîntul. Zilele acestea din halele mari ale ateliereilor clujele a plecat în prima sa cursă (după reparații capitale) locomotiva 142.074.

AL. KISS  
corespondentul „Romîniei libere”

### Folosind metode înaintate de muncă

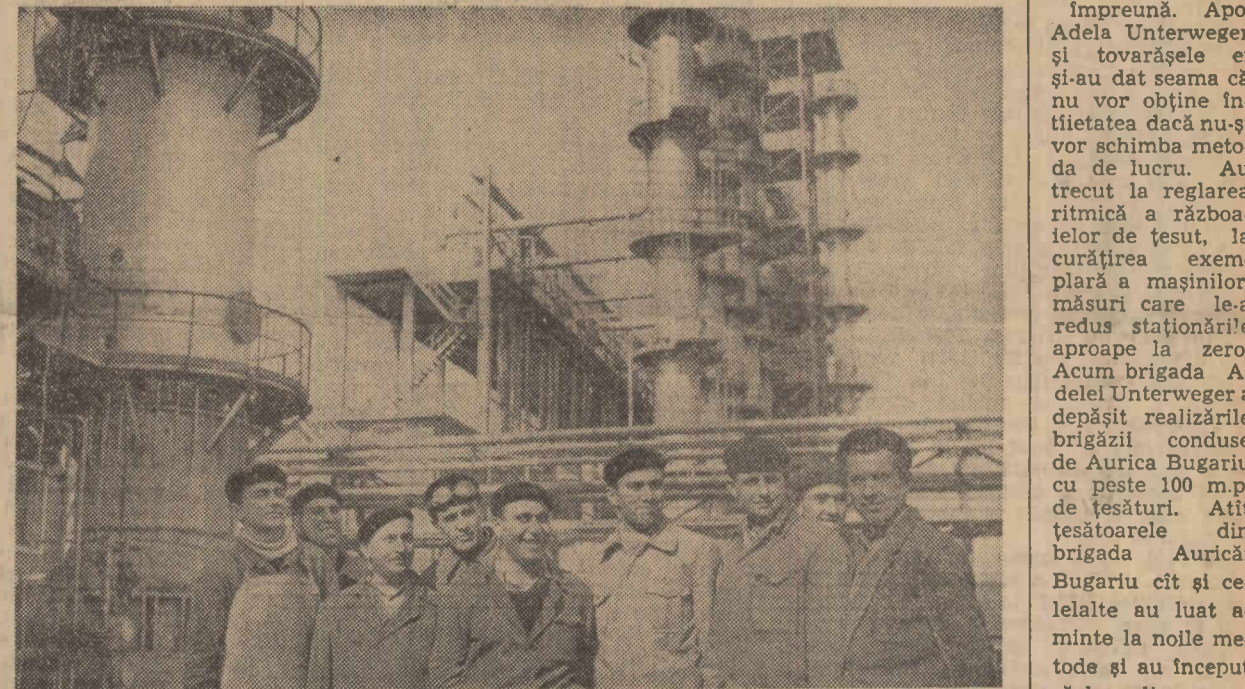
PETROȘANI (de la corespondentul nostru). — Timpul care s-a scurs de la începutul anului și pînă acum a fost o perioadă de muncă avîntată pentru minierii din Valea Jiului. Dezvoltînd întrecerea socialistă și folosind metode înaintate de muncă, ei au reușit să extragă peste plan 40.688 tone cărbune, din care aproape 17.000 tone cărbune cocsificabile. Minerii de la Lupeni, de pildă, au dat 15.300 tone cărbune peste plan, reușind să-și depășească angajamentul luat în cinstea zilei de 1 Mai. Colectivul de muncă de la exploatarea minieră Petriș și-a îndeplinit, de asemenea, angajamentul luat, înscrind în contul depășirilor de plan 12.000 tone cărbune.

### Îmbunătățesc calitatea produselor

SIGHISOARA (de la corespondentul nostru). — Ziua de 1 Mai este întîmpinată de colectivul Fabricii de faianță și sticlă din Sighisoara cu noi realizări în ceea ce privește îmbunătățirea calității produselor și îndeplinirea ritmică a planului. De la începutul anului și pînă acum, colectivul acestei fabrici a produs 690.000 de articole din sticlă și 38.000 de articole din faianță, peste sarcinile de plan. În același timp, colectivul fabricii a depășit planul la calitatea I-a la articolele de faianță, cu 3,7 la sută. Cele mai frumoase realizări le-au obținut fruntașii în producție Ion Sasz, Ion Cioc și N. Ratiu.

### În întreprinderile timișorene

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru). — În întreprinderile textile din orașul Timișoara se desfășoară o însuflețită întrecere socialistă pentru îndeplinirea angajamentelor luate. La Uzinele textile întrecerea a cuprins toți muncitorii. Brigada a III-a condusă de Adela Unterveger, depășindu-și luna de lună sarcinile a ajuns la nivelul realizărilor brigăzii a VIII-a condusă de Aurica Bugariu. Ambele brigăzi lucrează la același mașină, dar în schimburi diferite. Au urcat un timp graficul împreună. Apoi Adela Unterveger și tovarășele ei și-au dat seama că nu vor obține înțietatea dacă nu-și vor schimba metoda de lucru. Au trecut la reglarea ritmică a războaielor de țesut, la curățirea exemplar a mașinilor, măsuri care le-a redus staționările aproape la zero. Acum brigada Adelei Unterveger a depășit realizările brigăzii conduse de Aurica Bugariu cu peste 100 m.p. de țesături. Atît țesăturile din brigada Aurică Bugariu cît și celelalte au luat aminte la nolle metode și au început să le aplice.



O imagine de pe santierul Combinatului de cauciuc sintetic O-nești: Brigada de instalatori condusă de Gheorghe Bardac, brigada deținătoare a steagului de frunză în întrecerea socialistă. Foto: AGERPRES

### AZI VĂ INFORMĂM DESPRE:

#### AL 500-LEA POD METALIC

PITEȘTI. — Colectivul de muncă al întreprinderii de poduri metalice și prefabricate din beton Pitești a terminat și a livrat, cu 5 zile înainte de termen, cel de al 500-lea pod metalic.

În cinstea zilei de 1 Mai, colectivul de muncă al acestei întreprinderi a dat pînă acum, în afară de podul metalic amintit, 510 bucăți traverse din beton precomprimat și un număr de 6 poduri metalice. De asemenea, angajamentul de a da economii peste plan în valoare de 130.000 lei a fost realizat.

#### APARTAMENTE DATE ÎN FOLOSINȚĂ

GALAȚI. — Constructorii de pe santierul de locuințe din Galați au depus eforturi susținute pentru ca în cinstea zilei de 1 Mai să dea în folosință cit mai multe apartamente. Așa se face că în aceste zile, au fost recepționate 145 de apartamente în blocurile noi, situate în centrul orașului și au fost terminate alte 355 de apartamente în noua cartier Tiglăna. Acum apartamentele sînt luate în primire de noii locatari, muncitori și tehnicieni de la Santierul combinatului siderurgic, de la santierul navale Galați, de la

uzinele de tablă subțire, etc. De asemenea, se execută lucrări de finisaj la noul complex comercial care cuprinde magazine de carne, pește, legume și fructe, tălăna etc.

#### NOI UNITĂȚI COMERCIALE ȘI DE SERVICIU A POPULAȚIEI

CONSTANȚA. — În orașul Constanța s-a terminat în aceste zile construcția unor noi unități comerciale. Astfel, pe bd. Tomis s-a amenajat cofetăria „Garofila”, cea mai mare de acest fel din oraș. Toatădata s-a renovat complet și s-a dotat cu mobilier nou magazinul universal de pe str. Ștefan cel Mare. Pe același stradă s-a dat în folosință un nou complex al cooperăției meșteșugărești alcătuit din parter și 2 etaje.

#### EXPOZIȚIE DE ARTĂ PLASTICĂ ÎN RAFINĂRIE

În sala clubului Rafinării Ploiești a fost deschisă o interesantă expoziție de artă plastică cu tema „Oamenii și aspecte din rafinare”. Expoziția este organizată de cancelia plastică Ploiești și cuprinde aproximativ 80 de lucrări ale artiștilor plastici din localitate.



Echipa de juniori a R.P. Romîne, cîștigătoare a turneului U.E.F.A., după festivitatea de premiere. (Citiți în pag. 6-a relatarea asupra desfășurării partidel)

D. TABACU



# Lucrările Sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale

## Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Tovarăși,

În aceste zile de primăvară, cînd parca și natura este în sărbătoare, privirile înțelegătoare ale poporului român sînt ațintite spre Capitala patriei noastre, unde se desfășoară lucrările sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale consacrate încheierii colectivizării agriculturii.

În Raportul prezentat sesiunii de tovarășul Gheorghiu-Dej se face un cuprinsător bilanț al strălucitelor victorii de însemnătate istorică obținute de poporul român pe drumul construirii depline a socialismului în patria noastră. Raportul face o analiză profundă, marxist-leninistă, a condițiilor în care s-a desfășurat munca pentru construirea socialismului la sate, relevă succesele însemnate obținute în dezvoltarea agriculturii și trasează sarcinile pentru consolidarea realizărilor dobîndite, creșterea continuă a producției agricole, îmbunătățirea conducerii agriculturii, asigurarea cu cadre necesare de specialiști pentru întărirea economico-organizatorică a gospodăriilor agricole colective.

În anii care au trecut de la eliberarea de sub jugul fascist, țara noastră a parcurs o întreagă epocă istorică; a fost lichidată pentru todeauna exploatarea omului de către om, au triumfat pe deplin relațiile de producție socialiste în economia națională.

Ca urmare a politicii partidului de industrializare socialistă a țării, în anii regimului democrat-popular au fost create noi ramuri industriale, s-a dezvoltat puternic industria grea cu pivotul ei — industria constructoare de mașini.

Se schimbă vînzînd cu ochii înfățișarea patriei. Pe harta țării au apărut uzine și fabrici noi, înzestrate cu mașini și utilaje moderne, care asigură creșterea continuă a producției industriale, dezvoltarea armonioasă a întregii economii naționale.

O mare amploare au luat construcțiile de locuințe și de așezăminte social-culturale, care fac ca orașele noastre să fie tot mai frumoase și să asigure condiții de viață din ce în ce mai bune pentru oamenii muncii.

Urînd cu încredere drumul arătat de partid, peste 3.200.000 familii țărănești s-au unit în puternice gospodării colective; în locul gospodăriilor țărănești mici s-au format mari gospodării colective care dau posibilitatea folosirii din plin a mijloacelor mecanizate, aplicării științei și agrotehnicii înaintate, asigură creșterea continuă a producției agricole și crearea unui belșug de produse agroalimentare.

Partidul nostru a considerat transformarea socialistă a agriculturii drept una din cele mai importante sarcini ale revoluției socialiste, a cărei rezolvare constituie o condiție obligatorie pentru victoria deplină a socialismului.

Urînd neabătut învățătura marxist-leninistă și aplicînd-o în mod creator la condițiile concrete ale țării noastre, partidul a elaborat linia sa politică, formele de organizare și metodele de muncă, corespunzătoare sarcinilor fiecărei etape de dezvoltare.

Trebuie subliniată importanța deosebită pe care a avut-o istorica Plenară a C.C. al P.M.R. din 3-5 martie 1949. Raportul tovarășului Gheorghiu-Dej la această plenară a făcut o analiză științifică, marxist-leninistă, a transformărilor revoluționare care au avut loc în țara noastră și a traseat drumul pentru transformarea socialistă a satelor.

Îată cum se definea în raport politică partidului la sate:

„Partidul Muncitoresc Român își pune ca sarcină să ducă la astfel de politici la sate să aplice astfel de politici practice, încît să apere țărănimea muncitoare de rănirea sîmbătică și de exploatarea barbară din partea chibăurilor și a cîmătarilor de tot soiul, pregătind treptat condițiile în vederea trecerii țărănimii la socialism.

În acest scop, partidul va căuta:

- să limiteze chibăurile și să pregătească condițiile destinselor treptate a exploatarei omului de către om la sate;
- să interzică vînzarea, cumpărarea și arendarea pămîntului, spre a fi țărănimea săracă și mijlocășă de primejdie de a pierde pămîntul;
- să dezvolte toate formele de cooperare în agricultură;
- să contribuie la mecanizarea și electrificarea tot mai largă a gospodăriilor agricole cu ajutorul S.M.T. și a mijloacelor proprii ale cooperativei;
- să dea un larg ajutor financiar cooperativelor prin credite ieftine și ajutor țărănimii muncitoare.

Dezvoltarea gospodăriilor agricole colective, extinderea numărului lor nu va putea și nu trebuie să aibă loc decît:

- pe măsura creșterii industriei socialiste, capabilă să înzestreze agricultura socialistă cu mașini agricole perfecționate;
- pe măsura formării cadrelor de agrotehnicieni, medici veterinari etc., oameni cu experiență în organizarea și conducerea producției agricole, dornici să-și pună toate forțele în slujba ridicării continue a agriculturii.

Asa cum s-a subliniat în recenta Plenară a C.C. în fața organizațiilor de partid de la sate sau noi sarcini de mare răspundere. Ele au datorită să ridice pe o treaptă mai înaltă întreaga muncă organizatorică și politico-educativă, punînd în centrul ei întărirea economico-organizatorică a gospodăriilor agricole colective, sporirea producției agricole, organizarea unei largi întreceri socialiste pentru ridicarea tuturor gospodăriilor colective la nivelul celor fruntase.

Este necesar ca organele și organizațiile de partid să muncească într-un mod nou, să-și îmbunătățească stilul și metodele de muncă, centrul întregii activități de partid să fie mutat în gospodăriile agricole colective, gospodăriile de stat, S.M.T.-uri — acolo unde se hotărăște soarta producției agricole. De mare importanță este ca cele mai pregătite cadre de partid, cu experiență, cunoștințe ale problemelor agricole, să fie repartizate să muncească în agricultură, să acorde un ajutor permanent organizațiilor de partid și consiliilor de conducere a G.A.C. în îndeplinirea sarcinilor mari ce le revin.

Organizațiile de partid, toți membrii și candidații de partid trebuie să fie în primele rînduri ale luptei pentru realizarea hotărîrilor partidului și guvernului privind întărirea și consolidarea gospodăriilor agricole colective, să fie prezenți în locurile hotărîtoare ale producției.

Organele și organizațiile de partid trebuie să desfășoare o largă muncă de educație a țărănimii în spiritul colectivității, al patriotismului înfăptuit, al dragăi țări.

Un aspect semnificativ de la Sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale. Înainte de începerea lucrărilor, ieri, cînta în vîluri Eroul Muncii Socialiste Petre Draciu, președintele gospodăriei colective din satul Totolești, raionul Hîrlău, Gheorghe Lungu, președintele gospodăriei colective din satul Ciocloani, raionul Turnu Măgurele — discutau cu dr. Virgil Gligor, directorul Institutului de Cercetări Zootehnice unele probleme în legătură cu dezvoltarea fermelor de animale.

Desăcarea deviatorilor și măsurile luate de partid pentru înlăturarea urmărilor politice lor au dus la creșterea încrederii țărănimii în partid, care s-a convins că acțiunea acestor deviatori era străină și dușmănoasă liniei partidului.

În toată perioada transformării socialiste a agriculturii, Comitetul Central al Partidului, Biroul Politic au vegheat la aplicarea în practică a liniei politice stabilite de Plenară din martie 1949, s-au preocupat în mod sistematic de dezvoltarea continuă a agriculturii.

Transformarea socialistă a agriculturii s-a făcut treptat, pe măsura creșterii condițiilor materiale necesare și a convingerii țărănimii de a trece pe calea socialismului. Putem spune, referindu-ne la cunoscuta teză a lui Engels, că țărănimea din țara noastră s-a convins realmente, muncind pe peticul ei de pămînt și vînzînd rezultatele obținute de gospodăriile colective fruntase, că numai marea gospodărie socialistă poate asigura creșterea producției agricole și ridicarea bunăstării sale, și de aceea a pășit în masă pe drumul arătat de partid — drumul agriculturii socialiste.

Statul democrat-popular a acordat gospodăriilor colective un ajutor prețios, permanent, cu tractoare și mașini agricole, credite, semințe selecționate, material săditor, le-a sprijinit prin trimiterea de cadre de specialiști, care au adus un aport însemnat la creșterea producției agricole vegetale și animale.

În încheierea colectivizării agriculturii noi dorim deosebit de important a avut muncă politică și organizatorică dusă de organele și organizațiile de partid. Activitatea multilaterală, plină de abnegație, desfășurată de activii de partid, de toți comunistii de la sate, a contribuit la creșterea autorității organizațiilor de partid, a îmbogățit experiența lor în organizarea și mobilizarea țărănimii la îndeplinirea sarcinilor puse de partid; a întărit și mai mult legăturile partidului cu masele.

În lupta pentru construirea socialismului s-a ridicat pe o treaptă mai înaltă, s-a cimentat și mai mult alianța frățească dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, baza de neclintit a regimului nostru democrat-popular.

Aplicarea consecventă a politicii de îngrijire și eliminare treptată a chibăurilor a dus la scăderea puterii ei economice, la limitarea continuă a posibilităților ei de exploatare. Aceasta a permis ca în martie 1959, cînd sectorul socialist al agriculturii devenise preponderant, cuprinzînd peste 60 la sută din suprafața agricolă a țării, să se ia măsuri pentru desființarea oricăror forme de exploatare a omului de către om în agricultură. Prin aceste măsuri a fost lichidată ultima clasă exploatarea, s-a pus capăt pentru todeauna exploatarea omului de către om în țara noastră.

Modul în care partidul nostru a rezolvat problema lichidării chibăurilor ca clasă constituie un exemplu de aplicare creatoare la condițiile concrete ale țării noastre a marxism-leninismului.

Merită subliniat faptul că, în țara noastră, în procesul colectivizării a avut loc o creștere continuă a producției agricole de cereale, floarea-soarelui, sfeclă de zahăr și alte culturi, au sporit numărul de animale și producția de carne, lapte, lînă, ouă — ceea ce a asigurat satisfacerea cerințelor crescînde de consum ale populației și a industriei cu materii prime.

Experiența țării noastre demonstrează că în perioada transformării socialiste a agriculturii nu trebuie să aibă loc neapărat o scădere a producției agricole, ci, dimpotrivă, aplicînd consecvent principiul leninist al intereselor materiale a țărănimii și dezvoltînd baza tehnică-materială a agriculturii, se poate asigura în această perioadă creșterea sistematică a producției agricole.

Putem spune, tovarăși, că felul cum s-a rezolvat la noi problema transformării socialiste a agriculturii, faptul că paralel cu colectivizarea agriculturii a avut loc o creștere continuă a producției agricole vegetale și animale constituie un aport al partidului nostru la îmbogățirea practicii construcției socialiste la sate, a tezaurului învățăturii marxist-leniniste.

Tovarăși, Raportul prezentat de tovarășul Gheorghiu-Dej cuprinde un întreg program de măsuri hotărîte la Plenară C.C. al P.M.R. din 23-25 aprilie, menite să asigure realizarea marilor țărănii trase de Congresul al III-lea al partidului cu privire la sporirea producției agricole, la întărirea gospodăriilor agricole colective.

Îndeplinirea măsurilor adoptate la plenară impune îmbunătățirea continuă a muncii organizatorice, a stilului și metodelor de muncă ale organelor și organizațiilor de partid, ale organelor de stat și economice.

Organele de partid regionale și raionale vor trebui să asigure îndrumarea permanentă a activității consiliilor agricole, să vegheze ca din ele să facă parte cele mai capabile și talentate cadre de ingineri agronomi, mecanici, zootehnicieni, medici veterinari etc., oameni cu experiență în organizarea și conducerea producției agricole, dornici să-și pună toate forțele în slujba ridicării continue a agriculturii.

Asa cum s-a subliniat în recenta Plenară a C.C. în fața organizațiilor de partid de la sate sau noi sarcini de mare răspundere. Ele au datorită să ridice pe o treaptă mai înaltă întreaga muncă organizatorică și politico-educativă, punînd în centrul ei întărirea economico-organizatorică a gospodăriilor agricole colective, sporirea producției agricole, organizarea unei largi întreceri socialiste pentru ridicarea tuturor gospodăriilor colective la nivelul celor fruntase.

Este necesar ca organele și organizațiile de partid să muncească într-un mod nou, să-și îmbunătățească stilul și metodele de muncă, centrul întregii activități de partid să fie mutat în gospodăriile agricole colective, gospodăriile de stat, S.M.T.-uri — acolo unde se hotărăște soarta producției agricole. De mare importanță este ca cele mai pregătite cadre de partid, cu experiență, cunoștințe ale problemelor agricole, să fie repartizate să muncească în agricultură, să acorde un ajutor permanent organizațiilor de partid și consiliilor de conducere a G.A.C. în îndeplinirea sarcinilor mari ce le revin.

Organizațiile de partid, toți membrii și candidații de partid trebuie să fie în primele rînduri ale luptei pentru realizarea hotărîrilor partidului și guvernului privind întărirea și consolidarea gospodăriilor agricole colective, să fie prezenți în locurile hotărîtoare ale producției.

Organele și organizațiile de partid trebuie să desfășoare o largă muncă de educație a țărănimii în spiritul colectivității, al patriotismului înfăptuit, al dragăi țări.

Un aspect semnificativ de la Sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale. Înainte de începerea lucrărilor, ieri, cînta în vîluri Eroul Muncii Socialiste Petre Draciu, președintele gospodăriei colective din satul Totolești, raionul Hîrlău, Gheorghe Lungu, președintele gospodăriei colective din satul Ciocloani, raionul Turnu Măgurele — discutau cu dr. Virgil Gligor, directorul Institutului de Cercetări Zootehnice unele probleme în legătură cu dezvoltarea fermelor de animale.

Desăcarea deviatorilor și măsurile luate de partid pentru înlăturarea urmărilor politice lor au dus la creșterea încrederii țărănimii în partid, care s-a convins că acțiunea acestor deviatori era străină și dușmănoasă liniei partidului.

În toată perioada transformării socialiste a agriculturii, Comitetul Central al Partidului, Biroul Politic au vegheat la aplicarea în practică a liniei politice stabilite de Plenară din martie 1949, s-au preocupat în mod sistematic de dezvoltarea continuă a agriculturii.

Transformarea socialistă a agriculturii s-a făcut treptat, pe măsura creșterii condițiilor materiale necesare și a convingerii țărănimii de a trece pe calea socialismului. Putem spune, referindu-ne la cunoscuta teză a lui Engels, că țărănimea din țara noastră s-a convins realmente, muncind pe peticul ei de pămînt și vînzînd rezultatele obținute de gospodăriile colective fruntase, că numai marea gospodărie socialistă poate asigura creșterea producției agricole și ridicarea bunăstării sale, și de aceea a pășit în masă pe drumul arătat de partid — drumul agriculturii socialiste.

Statul democrat-popular a acordat gospodăriilor colective un ajutor prețios, permanent, cu tractoare și mașini agricole, credite, semințe selecționate, material săditor, le-a sprijinit prin trimiterea de cadre de specialiști, care au adus un aport însemnat la creșterea producției agricole vegetale și animale.

În încheierea colectivizării agriculturii noi dorim deosebit de important a avut muncă politică și organizatorică dusă de organele și organizațiile de partid. Activitatea multilaterală, plină de abnegație, desfășurată de activii de partid, de toți comunistii de la sate, a contribuit la creșterea autorității organizațiilor de partid, a îmbogățit experiența lor în organizarea și mobilizarea țărănimii la îndeplinirea sarcinilor puse de partid; a întărit și mai mult legăturile partidului cu masele.

În lupta pentru construirea socialismului s-a ridicat pe o treaptă mai înaltă, s-a cimentat și mai mult alianța frățească dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, baza de neclintit a regimului nostru democrat-popular.

de muncă în comun și avuții obștești, înțelega lor activitate să contribuie la formarea trăsăturilor omului nou, constructor conștient al societății socialiste.

Plenara C.C. a arătat că pentru rezolvarea multor sarcini ce se pun în domeniul agriculturii, de o mare însemnătate este îmbunătățirea continuă a muncii organizațiilor de masă și a organelor locale ale puterii de stat.

Organizațiile U.T.M. au datorită să-și ridice necontenit nivelul activității politico-organizatorice în vederea creșterii influenței lor în masele tineretului, a mobilizării întregului tineret de la sate spre a participa cu toată puterea entuziasmului său creator, alături de cei vîrstnici, la realizarea marilor obiective ce ne stau în față.

Comitetele regionale, raionale și orașenești, organizațiile de bază ale partidului au datorită să-și îmbunătățească munca politică în rîndurile maselor de femei, care au un rol de seamă în întărirea și dezvoltarea gospodăriilor agricole colective, în întreaga viață obștească a satului.

Ca urmare a reorganizării concucerii agriculturii, crește rolul și răspunderea statului popular în conducerea agriculturii. Ele trebuie să asigure îndrumarea permanentă, zi de zi, a consilierilor agricole, să rezolve cu competență și la timp toate problemele legate de dezvoltarea gospodăriilor agricole colective, de elaborarea planurilor lor de producție și îndrumarea economico-financiară, să se ocupe de întreaga activitate gospodărească și social-culturală din satul colectivizat, să perfecționeze necontenit metodele și stilul lor de muncă.

Organele și organizațiile de partid, sfaturile populare trebuie să vegheze la respectarea strictă a democrației interne în cadrul organizațiilor.

(Cuvîntarea a fost subliniată cu puterice aplauze).

Cuvîntul deputatului NICOLAE GIOSAN

Terminarea colectivizării agriculturii constituie o mare victorie a partidului și statului nostru pe frontul fărîmării unei vieți imbelugate și fericite. Acest eveniment de însemnătate istorică este rod bogat al politicii științifice, plină de înțelepciune a partidului nostru.

Colectivizarea agriculturii a fost întotdeauna analizată de partid în strînsă legătură cu sporirea producției agricole. Pentru a obține mai multe cereale, carne, lapte, lînă, ouă și alte produse, conducerea partidului a orientat agricultura pe calea dezvoltării intensive spre creșterea în primul rînd a producției de cereale și deosebi de grîu și porumb. Aceasta constituie o bază sigură și trînică pentru dezvoltarea creșterii animalelor și a celorlalte ramuri de producție agricolă. În cadrul acestor orientări, o importanță deosebită a fost dată culturii porumbului, care găsește condiții de climă și sol deosebit de favorabile în toate regiunile țării.

Încă de la Constituția frunțaiilor din agricultură din 1955, au fost criticate teoriile greșite ale unor specialiști care au susținut reducerea suprafețelor însemnate cu porumb. Măsurile concrete luate au dus la extinderea acestei culturi și la sporirea producției la hectar. Suprafața cultivată cu porumb este în 1962 cu peste 1 milion hectare mai mare decît în 1953, iar producția la hectar în perioada 1957-1961 este cu 44 la sută mai mare decît producția medie a anilor 1934-1938.

Printre măsurile importante luate în vederea sporirii producției de cereale se înscrie și crearea în anul 1957 a Institutului de cercetări de la Fundulea, cu sarcina specială de a promova cultura porumbului hibrid în țara noastră.

Este greu să exprim în cîteva cuvînte sprijinul și îndrumarea permanentă pe care institutul nostru a primit-o din partea conducerei partidului și personal din partea tovarășului Gheorghiu-Dej. Într-un timp scurt s-a creat o bază tehnică materială pentru cercetare, rîvnită de muncă strălucită care ne-au vizitat țara; avem relații științifice și facem schimb de experiență și de semințe cu un număr important de institute similare din întreaga lume; am fost stimulați pentru rezultatele bune obținute și criticați atunci cînd recomandările noastre nu se potriveau cu practica, cu nevoile producției din gospodăriile de stat și colective.

În perioada anilor 1957-1961 au fost experimentate un număr de 174 hibrizi. Sporurile de producție realizate cu hibrizii dubli în cîmpurile experimentale au fost de 50 la sută față de producția soiurilor raionale. Cel mai bun hibrid a dat producții duble față de soiurile și populațiile locale.

Au fost unii specialiști care s-au îndoit de justetea măsurilor luate de a introduce în cultură porumbul hibrid, dar viața a spulberat netemeinicele păreri lor.

Într-un timp relativ scurt, cercetătorii institutului nostru au creat hibrizii de porumb proprii. Un număr de 30 de hibrizi dubli, care s-au dovedit valoroși în stațiunile noastre experimentale, în anul 1961 au fost încercați de către Comisia de stat pentru omologarea soiurilor și cultivării apoi în condiții de producție în G.A.S. și G.A.C. din diferite zone ale țării. Hibrizii experimentați au dat produse

de 6.000-8.000 kg/ha în cultură neirigată, depășind cu sporuri însemnate producția soiurilor raionale; unii dintre ei au depășit și producția celor mai buni hibrizi străini și sint mai rezistenți la secetă și la iăstăvire.

În prezent dispunem de un bogat și valoros fond de material biologic, adevărat fond de aur al țării, care permite ca porumbul hibrid să se cultive în 1963 pe circa 3 milioane hectare, iar în 1964 sămința hibridă să fie generalizată pe întreaga suprafață cultivată cu porumb.

În domeniul agrotehnicii, de asemenea, s-au obținut rezultate prețioase. Au fost demonstrate sporurile însemnate de producție ce se obțin prin executarea arăturii adînci de vară și de toamnă, eficacitatea mărită a îngrășămintelor organice și minerale prin îngroparea lor sub arătură adîncă, rolul deosebit de important pe care îl are asigurarea unei densități optime de plante la hectar pentru obținerea unor producții de 5.000 și peste 5.000 kg de porumb la hectar în condiții neirigate.

Pentru colaboratorii institutului nostru, nu poate fi o bucurie și satisfacție mai mare decît aceea de a constata din cuvîntul muncii vorbitorilor la actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, ca și la Constituția pe țară a colectivizării din anul trecut, că numeroase G.A.C. și G.A.S., folosind sămința hibridă și aplicînd în mod diferențiat recomandările științifice și practice înaintate, au obținut recolte bogate.

Sintem pe deplin conștienți că rezultatele obținute pînă acum în cercetarea științifică sînt încă departe de a satisface cerințele mereu crescînde ale agriculturii socialiste. Avem nevoie de hibrizii de porumb, de soiuri de grîu, soiuri de sfeclă de zahăr, floarea-soarelui și alte plante de cultură care să corespundă și mai bine condițiilor pedoclimatice și nivelului agrotehnic din țara noastră. Sarcina agriculturii din țara noastră, este de a crea în cel mai scurt timp posibil aceste soiuri, de a le experimenta, introduce și generaliza în producție.

Agricultura noastră este dotată an de an cu tot mai multe tractoare și mașini agricole moderne, cu cantități sporite de îngrășăminte chimice, cresc în ritm susținut suprafețele amenajate pentru irigație. Este de datorită noastră să elaborăm noi metode agrotehnice corespunzătoare acestor mijloace, cu care statul înzestrează agricultura, să facem ca ele să contribuie în cea mai mare măsură la sporirea producției agricole.

O sarcină de mare răspundere pe care cercetarea științifică va trebui s-o rezolve o constituie elaborarea diferențiată, pe zone pedoclimatice, a celor mai raionale sisteme de agricultură. Va trebui să reînnoim o dată pentru todeauna la cercetarea unor sisteme de agricultură, pe care practica noastră de producție le-a respins ca ineficiente din punct de vedere economic și în care cultura porumbului, a grîului și a altor culturi de mare randament nu-și găseau proporția corespunzătoare.

În rezolvarea acestor probleme va trebui să pornim de la principiul verificat de practică și anume că cel mai rațional sistem de agricultură este acela care, cu

aceeași cantitate de muncă asigură la hectar de teren agricol mai multe cereale, carne, lapte, lînă, ouă și alte produse.

Încheierea colectivizării agriculturii creează pentru cercetarea științifică un vast cîmp de activitate. Hotărîrea partidului nostru de a asigura fiecare gospodărie colectivă cu cîte un specialist cu pregătire superioară creează condiții deosebite de favorabile pentru introducerea și generalizarea în producție a metodelor științifice avansate. Inginerii și tehnicienii din producție, pe care îi considerăm colaboratorii noștri cei mai apropiați, pot și trebuie să facă din fiecare gospodărie agricolă colectivă un adevărat laborator de verificare, de introducere și generalizare în practică a rezultatelor obținute în cercetarea științifică.

O mare însemnătate o are hotărîrea partidului și guvernului privind reorganizarea conducerii agriculturii și înființarea Institutului Central de Cercetări Agricole. Forma nouă de conducere a producției agricole creează un climat favorabil și condiții mult mai bune pentru legarea cercetării științifice de practica de producție. Programul de cercetare științifică și rezultatele experimentale vor fi discutate și aprobate de către organele superioare și locale de conducere a agriculturii. Cei mai valoroși cercetători din institute și stațiuni experimentale vor face parte din Consiliul Superior al Agriculturii sau din consiliile regionale și raionale, vor munci permanent cu președinții gospodăriilor colective, cu inginerii și tehnicienii care activează nemijlocit în producție, cu făturitorii recoltelor bogate.

În această constă principala garanție că sarcinile mari pe care ni le propunem vor fi pe deplin realizate.

Mărele rezultate obținute de partidul nostru în transformarea socialistă a satului, activitatea rodnică desfășurată de organele și organizațiile de partid ne dau deplină convingere că și în viitor sarcinile puse de partid în noua etapă de dezvoltare a agriculturii vor fi îndeplinite cu succes.

Îndeplinirea lor va duce la întărirea alianței dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, a unității moral-politice a întregului popor în jurul partidului și guvernului — cheiașia a noi victorii în desăvîrșirea construcției socialismului și trecerea treptată la comunism.

(Cuvîntarea a fost subliniată cu puterice aplauze).

Cuvîntul deputatului NICOLAE GIOSAN

Terminarea colectivizării agriculturii constituie o mare victorie a partidului și statului nostru pe frontul fărîmării unei vieți imbelugate și fericite. Acest eveniment de însemnătate istorică este rod bogat al politicii științifice, plină de înțelepciune a partidului nostru.

Colectivizarea agriculturii a fost întotdeauna analizată de partid în strînsă legătură cu sporirea producției agricole. Pentru a obține mai multe cereale, carne, lapte, lînă, ouă și alte produse, conducerea partidului a orientat agricultura pe calea dezvoltării intensive spre creșterea în primul rînd a producției de cereale și deosebi de grîu și porumb. Aceasta constituie o bază sigură și trînică pentru dezvoltarea creșterii animalelor și a celorlalte ramuri de producție agricolă. În cadrul acestor orientări, o importanță deosebită a fost dată culturii porumbului, care găsește condiții de climă și sol deosebit de favorabile în toate regiunile țării.

Încă de la Constituția frunțaiilor din agricultură din 1955, au fost criticate teoriile greșite ale unor specialiști care au susținut reducerea suprafețelor însemnate cu porumb. Măsurile concrete luate au dus la extinderea acestei culturi și la sporirea producției la hectar. Suprafața cultivată cu porumb este în 1962 cu peste 1 milion hectare mai mare decît în 1953, iar producția la hectar în perioada 1957-1961 este cu 44 la sută mai mare decît producția medie a anilor 1934-1938.

Printre măsurile importante luate în vederea sporirii producției de cereale se înscrie și crearea în anul 1957 a Institutului de cercetări de la Fundulea, cu sarcina specială de a promova cultura porumbului hibrid în țara noastră.

Este greu să exprim în cîteva cuvînte sprijinul și îndrumarea permanentă pe care institutul nostru a primit-o din partea conducerei partidului și personal din partea tovarășului Gheorghiu-Dej. Într-un timp scurt s-a creat o bază tehnică materială pentru cercetare, rîvnită de muncă strălucită care ne-au vizitat țara; avem relații științifice și facem schimb de experiență și de semințe cu un număr important de institute similare din întreaga lume; am fost stimulați pentru rezultatele bune obținute și criticați atunci cînd recomandările noastre nu se potriveau cu practica, cu nevoile producției din gospodăriile de stat și colective.

În perioada anilor 1957-1961 au fost experimentate un număr de 174 hibrizi. Sporurile de producție realizate cu hibrizii dubli în cîmpurile experimentale au fost de 50 la sută față de producția soiurilor raionale. Cel mai bun hibrid a dat producții duble față de soiurile și populațiile locale.

Au fost unii specialiști care s-au îndoit de justetea măsurilor luate de a introduce în cultură porumbul hibrid, dar viața a spulberat netemeinicele păreri lor.

Într-un timp relativ scurt, cercetătorii institutului nostru au creat hibrizii de porumb proprii. Un număr de 30 de hibrizi dubli, care s-au dovedit valoroși în stațiunile noastre experimentale, în anul 1961 au fost încercați de către Comisia de stat pentru omologarea soiurilor și cultivării apoi în condiții de producție în G.A.S. și G.A.C. din diferite zone ale țării. Hibrizii experimentați au dat produse

de 6.000-8.000 kg/ha în cultură neirigată, depășind cu sporuri însemnate producția soiurilor raionale; unii dintre ei au depășit și producția celor mai buni hibrizi străini și sint mai rezistenți la secetă și la iăstăvire.

În prezent dispunem de un bogat și valoros fond de material biologic, adevărat fond de aur al țării, care permite ca porumbul hibrid să se cultive în 1963 pe circa 3 milioane hectare, iar în 1964 sămința hibridă să fie generalizată pe întreaga suprafață cultivată cu porumb.

În domeniul agrotehnicii, de asemenea, s-au obținut rezultate prețioase. Au fost demonstrate sporurile însemnate de producție ce se obțin prin executarea arăturii adînci de vară și de toamnă, eficacitatea mărită a îngrășămintelor organice și minerale prin îngroparea lor sub arătură adîncă, rolul deosebit de important pe care îl are asigurarea unei densități optime de plante la hectar pentru obținerea unor producții de 5.000 și peste 5.000 kg de porumb la hectar în condiții neirigate.

Pentru colaboratorii institutului nostru, nu poate fi o bucurie și satisfacție mai mare decît aceea de a constata din cuvîntul muncii vorbitorilor la actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, ca și la Constituția pe țară a colectivizării din anul trecut, că numeroase G.A.C. și G.A.S., folosind sămința hibridă și aplicînd în mod diferențiat recomandările științifice și practice înaintate, au obținut recolte bogate.

Sintem pe deplin conștienți că rezultatele obținute pînă acum în cercetarea științifică sînt încă departe de a satisface cerințele mereu crescînde ale agriculturii socialiste. Avem nevoie de hibrizii de porumb, de soiuri de grîu, soiuri de sfeclă de zahăr, floarea-soarelui și alte plante de cultură care să corespundă și mai bine condițiilor pedoclimatice și nivelului agrotehnic din țara noastră. Sarcina agriculturii din țara noastră, este de a crea în cel mai scurt timp posibil aceste soiuri, de a le experimenta,



# Lucrările Sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale

## Cuvîntul tovarășului Emil Bodnăraș

Tovarăși deputați, tovarăși invitați,

Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romine, întrunită în sesiune extraordinară, dezbate rezultatele și sarcinile ivorite din încheierea procesului de colectivizare a agriculturii, una din cele mai însemnate realizări obținute de poporul nostru sub conducerea încercată a Partidului Muncitoresc Român.

La baza dezbaterilor Marii Adunări Naționale stă Raportul prezentat de primul secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, președintele Consiliului de Stat și Republicii Populare Romine, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Încheierea colectivizării agriculturii, eveniment de covârșitoare însemnătate politică și economică în viața poporului nostru, a lărgit cadrul acestei sesiuni a Marii Adunări Naționale.

La dezbateri participă președinții tuturor gospodăriilor agricole colective din țară, directorii gospodăriilor agricole de stat, reprezentanții clasei muncitoare din fabrici, uzine și șantieri, reprezentanții intelectualității noastre.

Colectivizarea agriculturii a soluționat una din cele mai grele și mai complexe probleme ale revoluției socialiste.

Proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție s-a stabilit ca bază de necămită a orînduirii socialiste în toate ramurile economiei naționale.

Aceasta reprezintă o mare victorie a partidului nostru, a clasei muncitoare, a țărânilor muncitoare, a întregului nostru popor.

Pentru a ajunge la această victorie partidul nostru s-a călăuzit neabătut de învățătura marxist-leninistă, el a păzit ca lumina ochilor și a întărit zi de zi alianța dintre clasa muncitoare și țărâna muncitoare, principiu conducător în întreaga sa activitate.

Partidul nostru a arătat limpede că drumul spre o viață de bunăstare, cultură și civilizație a milioaneilor de țărani săraci și mijlocași și a familiilor lor nu este și nu poate fi altul decît drumul marii agriculturii socialiste, drumul gospodăriilor colective.

Planul împlinirii transformării socialiste a satului a fost trasat de istorica plenară a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român din martie 1949.

De la această dată, zi de zi prin muncă stăruitoare, plină de răbdare, învingînd greutăți, partidul a mobilizat în jurul său masele largi de oameni ai muncii, a creat baza tehnică-materială necesară marii producții agricole socialiste; a asigurat pregătirea de cadre pentru organizarea și conducerea unităților agricole; a desfășurat o temeinică muncă organizatorică și politică în rîndul țărânilor muncitoare pentru a o convinge de superioritatea gospodăriei agricole colective și i-a ușurat calea spre trecerea de la mica gospodărie individuală la marea gospodărie socialistă.

În procesul de lămurire și îndrumare a maselor de țărani spre gospodăria agricolă colectivă, partidul a aplicat neabătut principii leniniste și cointeresării materiale și al respectării cu strictețe a liberului consimțămînt.

În cei 13 ani care au trecut de la Plenara din 1949, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, pentru a asigura verificarea și aplicarea stăruitoare și atență la fiecare fază a acestui proces complex, înălțarea fără înfrîngere a încercărilor de deviere de la linia fermă a partidului — toate acestea au dus la încheierea cu succes a colectivizării agriculturii, fără grabă, dar și fără pierderi.

Aceasta constituie un merit de seamă al Comitetului nostru Central, al Biroului său Politic și personal al tovarășului Gheorghiu-Dej.

Lucrările Consfățuirii pe țară a țărânilor colectivști din decembrie 1961 au demonstrat succesele remarcabile obținute de agricultura noastră socialistă.

S-a întărit cu acest prilej și mai mult convingerea că sînt date toate condițiile pentru ca sarcinile stabilite de Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român privind încheierea colectivizării agriculturii să fie îndeplinite înainte de termen.

Chemarea lansată de Consfățuire a fost urmată cu încredere și entuziasm de întreaga țărâna muncitoare.

Socialismul a învins la sate. În întreaga activitate desfășurată de partid pentru organizarea și îndrumarea țărânilor noi, unul din factorii de seamă în formarea conștiinței socialiste l-a constituit ridicarea nivelului cultural al maselor țărănești.

Vorbînd despre importanța acestui factor, Lenin spunea: „...fără lichidarea completă a analfabetismului... fără ca populația să învețe într-o măsură suficientă să folosească cărțile... nu ne vom putea atinge scopul...”

Raportul prezentat de tovarășul Gheorghiu-Dej arată cîtă importanță a acordat și acordă partidului acestei probleme.

În anii puterii populare învățămîntul și cultura au pătruns adînc în viața satului, devenind bunuri de fiecare zi ale țărânilor.

Satul nostru de azi, cu țărani liberi și luminați, nu are nimic din înfățișarea satului din trecut, a cărui imagine a dispărut pentru totdeauna.

În anul 1933, după statistica oficială a vremii, peste un milion de copii de vîrstă școlară erau în afara școlii, îngroșînd numărul neșcolarilor de carte, în timp ce 7.000 de învățători erau someri.

În ceea ce privește numărul gimnaziilor — comparabile ca grad de învățămînt cu școala actuală de 7 (8) ani — în anul 1938 erau în întreaga țară doar 770 de unități, în timp ce astăzi numai la sate există 6.250 de astfel de școli, de peste 8 ori mai multe.

Învățămîntul de cultură generală de școală gîndită astăzi aproape 2 milioane de elevi în toate unitățile școlare, care sînt înscrise pe peste 80.000 de învățători și profesori.

În anii puterii populare școala de 7 ani de la sate a dat circa 1 milion de absolvenți.

Peste 17.500 studenți proveniți de la sate se află astăzi în institutele noastre de învățămînt superior.

În anii puterii populare institutele de învățămînt superior au dat peste 33.000 ingineri, medici, profesori și alți specialiști

de înaltă calificare, mii de țărani muncitori.

Pentru trebuințele învățămîntului de toate gradele statul de democrație populară a afectat în ultimii 10 ani aproape 34 miliarde de lei.

Tovarăși,

Sarcinile care stau în fața agriculturii, acum după încheierea colectivizării, sînt deosebit de importante. Pentru rezolvarea lor cu succes, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român a elaborat un complex de măsuri, prezentate în raport. Reorganizarea conducerii agriculturii prin înființarea Consiliului Superior al Agriculturii, a consiliilor agricole regionale și raionale ocupă un loc central în cadrul acestor măsuri.

Principiul leninist al conducerii colective își găsește astfel deplină aplicare, asigurînd o îndrumare competentă și operativă a întregii economii agricole.

În raport se subliniază însemnătatea pregătirii temeinice, nu numai de ingineri, tehnicieni și specialiști necesari agriculturii, ci în aceeași măsură a întregii țărâni.

Concepția aceasta a conducerii partidului nostru stă la baza unui întreg sistem de pregătire, sistem care cuprinde toate treptele învățămîntului agricol.

Astfel, pentru ca tineretul sătesc, viitorii colectivști, să-și însușească o pregătire agrotehnică cît mai bună, în școala generală de 8 ani de la sate se va studia în mod sistematic „Agricultura” ca obiect principal de învățămînt, esalonat pe 4 ani de studiu (clasele V—VIII).

În cadrul acestei discipline elevii vor primi cunoștințe teoretice și practice despre sol și agrotehnică, îngrășăminte și folosirea lor rațională, cultura cerealelor, legumicultură, horticultură, protecția plantelor, creșterea animalelor, cunoștințe despre mașini agricole și despre organizarea producției agricole.

Însemnătatea acestei măsuri este evidentă dacă avem în vedere faptul că pînă în anul 1965 vor absolvi școala generală de 8 ani de la sate și își vor fi însuși aceste cunoștințe agricole circa 1 milion de elevi.

Pentru o bună deservire a mașinilor și utilajului cu care agricultura va fi considerabil dotată în viitorii ani, se prevede ca pînă în 1970 să se ajungă la un număr de peste 150.000 mecanici agricoli, prin pregătirea în școli profesionale cu durată de 3 ani, cît și a unui număr de peste 4.000 măști mecanici agricoli, prin pregătirea în școli tehnice de măști cu durată de 3 ani.

Un loc deosebit de important în sistemul de învățămînt preconizat îl ocupă școlile tehnice cu durată de 4 ani, care urmează să pregătească tehnicieni: agronomi, horticultori, veterinari și contabili agricoli.

În aceste școli vor fi primiți absolvenții ai școlilor de 7 ani (8) din mediul sătesc. Planurile și programele de învățămînt vor cuprinde volumul de cunoștințe necesare unei pregătiri temeinice, pentru ca absolvenții acestor școli să poată îndeplini în bune condiții funcția de ajutoare directe ale inginerilor agronomi, horticultori și ale medicilor veterinari. Pentru însușirea cunoștințelor de organizare și conducere a muncilor agricole, ultimul an de școală este destinat exclusiv practicii în producție.

Este o sarcină de seamă a Consiliului Superior al Agriculturii și Ministerului In-

## Cuvîntul tov. ing. NICOLAE ȘTEFAN,

directorul Institutului de cercetări hortivitele

Colectivizarea agriculturii creează acum cele mai bune condiții pentru extinderea continuă a viticulturii și sporirea simțitoare a producției la hectar, pentru îmbunătățirea sortimentului și calității strugurilor. Este necesar ca noile plantații să fie făcute potrivit recomandărilor Comisiei pentru problemele privind producția pomivitică, a Consfățuirii din decembrie 1961 a țărânilor colectivști, adică pe terenurile în pantă și pe terenurile nisipoase. Asemenea terenuri, care nu pot fi valorificate economic decît prin cultura viței de vie, sînt cu zecile de mii de hectare în multe regiuni ale țării.

Plantarea viilor pe terenurile în pantă sau nisipoase are o mare importanță economică deoarece se pun în valoare terenuri neproductive sau slab productive și într-un timp relativ scurt, de 3—4 ani, gospodăriile colective pot să realizeze venituri mari.

Aceste terenuri trebuie să fie identificate din vreme spre a se putea elabora un plan de perspectivă pe întreaga gospodărie privind sistematizarea și amenajarea antierozională. Măsurile acestea sînt absolut necesare pentru a se realiza plantații pe suprafețe mari, de tip socialist, capabile să asigure buna organizare a muncii, mecanizarea în perspectivă a principalelor lucrări și condiții optime de creștere și rodire a viilor.

În vîlle institutului situate pe terase, ca de exemplu la Valea Călugărească, Iași, Greaca se obțin astăzi producții medii de circa 10.000 de kg struguri la hectar. Cu 10—15 ani în urmă aici nu se realizau asemenea producții nici pe cele mai bune terenuri.

O mare rezervă pentru extinderea viilor o reprezintă și terenurile nisipoase din regiunile Galați, Oltenia, Crișana și altele. Și aici extinderea viilor trebuie făcută pe bază de sistematizare și organizare a teritoriului ca să asigure condiții bune de creștere, rodire și mecanizare a lucrărilor.

Paralel cu extinderea suprafețelor cultivate cu viță de vie și bina îngrijire a lor este necesar, să îmbunătățim radical nivelul agrotehnic în vîlle pe rod spre a obține o producție de struguri de minimum 6.000 de kg la hectar.

Experiența înaltă a unor gospodării colective și de stat, cu caracter viticol precum și a stațiunilor experimentale viticole, arată că pentru a obține această producție trebuie aplicate următoarele lucrări: completarea golurilor prin marcotaj, desfundarea parțială a solului și administrarea de îngrășăminte organice și minerale, executarea de tăieri de regenerare a butucilor îmbătrîniți, a lucrărilor de întreținere a solului, de combatere a mamei și cidiumului.

În privința sortimentului, trebuie să plantăm în anii ce urmează cel puțin 50 la sută soluri de masă, astfel ca să realizăm în final 30 la sută struguri de masă.

vățămîntului să treacă neîntîrziat la organizarea acestei ramuri noi de învățămînt, la întocmirea planurilor și programelor de învățămînt pentru anul școlar 1962—1963, ținînd seama ca pînă în anul 1970 să se ajungă la un număr de 50.000 tehnicieni agricoli.

Dezvoltarea agriculturii socialiste pe baza celor mai moderne mijloace tehnice reclamă un număr însemnat de specialiști de înaltă calificare tehnică și științifică.

Pentru aceste motive Raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej acordă pregătirii cadrelor agronomice cu studii superioare o deosebită atenție.

Spre deosebire de sistemul de învățămînt de pînă acum, în care toți specialiștii cu calificare superioară necesari agriculturii erau pregătiți în institutele agronomice ale Ministerului Agriculturii, sistemul elaborat de conducerea partidului nostru preconizează:

— înființarea întregului învățămînt superior agricol în cadrul sistemului unitar al Ministerului Învățămîntului;

— al doilea: durata unică de învățămînt de 5 ani pentru toate specialitățile;

— al treilea: stabilirea specialităților la ingineri agronomi, ingineri horticoli, medici veterinari, ingineri mecanici agricoli și ingineri hidrotehnicieni;

— al patrulea: pregătirea inginerilor agronomi, a inginerilor horticoli și a medicilor veterinari în institute agronomice, iar a inginerilor mecanici agricoli și a inginerilor hidrotehnicieni în institute politehnice, respectiv de construcții; pregătirea cadrelor de economiști necesari agriculturii se va face la Institutul de științe economice;

— al cincilea: pregătirea practică în unități agricole de producție și stațiuni experimentale, organizată în funcție de calendarul muncilor agricole, pentru a da studenților posibilitatea să cunoască toate fazele procesului de producție.

În vederea realizării acestor îndrumări urmează să fie instituită de îndată o comisie formată din profesori universitari, cercetători, ingineri și tehnicieni din producție, care, sub conducerea Ministerului Învățămîntului, să reexamineze și să îmbunătățească planurile și programele de învățămînt, modul de organizare a pregătirii teoretice și practice în producție.

De asemenea, urmează a fi elaborat un plan de perspectivă pentru înzestrarea laboratoarelor, precum și un plan de amplasare a construcțiilor pentru învățămînt în apropierea unităților de producție agricolă.

Cadrele noastre didactice, specialiștii din domeniul agriculturii, tineretul nostru studios sînt chemați să-și pună toată priceperea și dragostea lor, pentru a da agriculturii noi contingente de muncitori, tehnicieni și ingineri cît mai temeinic pregătiți.

Nu incapa îndoială că, aplicînd cu pricepere și stăruință îndrumările Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român cît și hotărârile ce vor fi luate de Marea Adunare Națională, vom asigura o bună soluționare a problemelor care stau în fața agriculturii noastre socialiste în etapa în care ea a intrat.

În acest spirit sînt convins că angajamentul ferm al oamenilor de știință, al profesorilor și al învățătorilor, de a aduce la îndeplinire întocmai aceste îndrumări și hotărâri nu va fi demnînt.

(Cuvîntarea a fost subliniată cu puterice aplauze).

Dragi tovarăși și tovarășe,

Actuala sesiune extraordinară a Marii Adunări Naționale, care împlănușează în această sală, alături de deputați, delegații țărânilor colectivști, exponenții tuturor categoriilor de oameni ai muncii, este, prin caracterul său larg reprezentativ, o adevărată adunare a poporului însuși, constituind o expresie elocventă a profundului democrațism al orînduirii noastre socialiste.

Această sesiune are, tovarăși, o însemnătate deosebită pentru întregul nostru popor. Ea va rămîne memorabilă în istoria țării noastre care înaintea victoriei pe calea luminoasă a socialismului și comunismului. Am ascultat cu toții, cu mare atenție și cu profundă emoție, Raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, care face o analiză științifică marxist-leninistă a întregii activități desfășurate de partidul nostru pentru transformarea socialistă a agriculturii. Victoria de însemnătate istorică a încheierii colectivizării marchează rezolvarea celei mai grele și mai complexe probleme legate de opera construcției socialiste. Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a prezentat în fața noastră un program amplu și concret de dezvoltare continuă a agriculturii socialiste, de creștere considerabilă în anii ce urmează a producției agricole vegetale și animale.

Acum, cînd facem bilanțul operei de colectivizare a agriculturii, ne apare și mai clar că politica partidului și statului față de țărâna noastră a fost o politică marxist-leninistă, justă, clarvăzătoare, unitară și consecventă, întemeiată pe cunoașterea profundă a realităților și particularităților țării noastre, precum și pe studierea atentă și aplicarea creatoare a experienței înaintate a Uniunii Sovietice și altor țări socialiste.

Linia generală politică și programul concret al partidului în vederea reconstrucției socialiste a agriculturii au fost elaborate de istorica plenară din 3—5 martie 1949 a C.C. al P.M.R., care a stabilit că colectivizarea este parte integrantă a întregii opere de construire a socialismului ce necesită instaurarea relațiilor socialiste de producție atît la orașe cît și la sate, crearea unei economii socialiste unitare, în plin progres.

La baza acestei linii a politicii partidului nostru a stat învățătura leninistă despre revoluția socialistă și construcția noii societăți, teza sa cu privire la faptul că lichidarea exploatarei și victoria socialismului pot fi asigurate „numai printr-o reconstrucție a întregii economii sociale, prin trecerea de la mica gospodărie producătoare de mărfuri, gospodărie individuală, izolată, la marea gospodărie obștească”.

Este știut că agricultura țării noastre era fărîmițată în peste 3 milioane gospodării individuale. Puteam avea cu o astfel de agricultură, împărțită în milioane de parcele lucrate cu mijloace rudimentare, care nu puteau oferi nici minimul necesar de existență celor ce le trădeau, să asigurăm aprovizionarea cu materii prime a industriei socialiste, în plin progres, și a populației muncitoare, în creștere de la an la an, cu produse agro-alimentare? Evident că nu. Agricultura dominată de mica producție de mărfuri, care, după cum ne învăță Lenin, generează neîncetată relații capitaliste, perpetua contradicții dintre oraș și sat, împiedica satul să înainteze pe calea socialismului, constituia o frînă puternică în calea dezvoltării planificate, armonioase, a întregii economii naționale.

Singura soluție pentru lichidarea acestei situații era cea indicată de partid: unirea țărânilor în marea gospodărie socialistă, care creează condiții pentru folosirea largă a mijloacelor mecanizate și a științei agro-zootehnice, pentru dezvoltarea unei agriculturii intensive, capabilă să asigure mari producții vegetale și animale, să contribuie din plin la ridicarea nivelului de trai al poporului.

Hotărârile luate la Plenara din martie 1949 au stat permanent la baza activității practice a partidului, fiind completate și îmbogățite mereu, cu noi indicații, măsuri și soluții, elaborate pe baza examinării temeinice a problemelor și fenomenelor noi, apărute în procesul transformării socialiste a satului, a generalizării experienței pozitive acumulate de-a lungul anilor.

O particularitate caracteristică a acestei politici a fost atenția deosebită acordată principiului leninist al trecerii țărânilor pe făgașul socialismului în mod treptat, pe o cale cît mai simplă, mai ușoară și mai accesibilă pentru ea. Este cunoscut oamenilor muncii din țara noastră, mai ales din documentele plenare C.C. al P.M.R. din noiembrie-decembrie 1961 că anume elemente aventuriste, antipatrietice, rupte de realitate, existente în conducerea partidului în trecut, au împiedicat un timp îndeplinirea indicațiilor cu privire la dezvoltarea formelor simple de cooperare la sate, au zădărnicit crearea întovășirilor, încercînd să compromită ideea cooperării în agricultură, răspîndind chiar calomnia că întovășirile agricole, încurajate și sprijinite de partidul nostru, reprezintă o deviere de la învățătura marxist-leninistă, un pericol pentru soarta socialismului la sate. Acești oameni străini de viața satelor noastre profeteau că țărâni vor părăsi gospodăriile colective și se vor întoarce în întovășirile individuale.

Viața, faptele, și-au bătut joc de toate pronosticurile lor absurde. Aceasta a demonstrat-o faptul că, începînd cu anul 1952, înființarea întovășirilor agricole a luat un curs puternic, astfel că în 1959 existau în întovășiri peste 1.700.000 de familii cu aproape 3 milioane ha. teren arabil. Întovășirile agricole au fost o adevărată școală de executare în comun a lucrărilor principale agricole prin care a trecut marea majoritate a familiilor țărănești. Întovășirile s-au dovedit a corespunde cel mai bine dorinței țărânilor de a se convinge prin propria lor experiență de avantajele agriculturii socialiste; ele au creat premisele pentru intensificarea ritmului colectivizării, pentru creșterea în masă a țărânilor, în ultimul timp, de la forme simple de cooperare la gospodăria agricolă colectivă.

Încheierea colectivizării constituie confirmarea dată de viață însăși justetei politicii partidului, demonstrează faptul că ea a fost înțeleasă, îmbrățișată și urmată cu încredere de întreaga țărâna, care s-a pronunțat hotărît pentru calea socialismului — calea bunăstării și fericirii. Așa cum a arătat tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej în Raportul său, în R. P. Romîna socialistă în învîna definitiv la orașe și sate, spul-

berînd pentru totdesuna speranțele celor care se mai mîngiau cu ideea că „țărâna din România e refractară socialismului”. Numai niște oameni care au pierdut cu totul simțul realității își puteau închipui că țărâni sînt refractari progresului, bunăstării și fericirii. Chiar în 1957, cînd Dobrogea a devenit prima regiune colectivizată a țării, „vociile” din strălănite ale dușmanilor socialismului se arătau încă sceptice cu privire la perspectivele socialismului în satele noastre, consolidînd-se cu zicala „cu o floare nu se face primăvară”. O floare însă vestește primăvara, și dacă terenul este îngrijit cu atenție și dragoste de un grădinar priceput, răsăr apoi multe flori. Așa s-a întîmplat și în satele noastre, care trăiesc acum din plin primăvara socialismului victorios.

Propunerile cuprinse în expunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej — și supuse dezbaterii sesiunii — referitoare la reorganizarea conducerii agriculturii corespundzător noului stadiu de dezvoltare, la distribuirea cadrelor de specialiști în agricultură și îmbunătățirea organizării învățămîntului agricol, sînt în evidență încă o dată cu putere, caracterul creator al politicii partidului nostru, faptul că ea ține permanent seama de cerințele noi ridicate de viață.

Principala calitate a noului concepții în orientarea și îndrumarea producției agricole constă în aceea că se asigură o conducere științifică, competentă și unitară, a întregii agriculturii, înălțînd astfel practicile birocratice ale formelor organizatorice vechi, mobilizînd la elaborarea măsurilor pentru ridicarea nivelului agriculturii forțele cele mai capabile și experimentate și în special cadrele legate nemijlocit de producție.

Avem convingerea că adoptarea de către Marea Adunare Națională și aplicarea în viață a legii pentru reorganizarea conducerii agriculturii, vor da roade din plin, deschizînd noi posibilități de valorificare a marilor rezerve ale agriculturii noastre socialiste, de creștere rapidă a producției agricole, în vederea aprovizionării industriei cu materii prime și a populației cu produse agro-alimentare. Colectiviștii, mecanizatorii, specialiștii și oamenii de știință, toți lucrătorii din agricultură, vor simți mai îndeaproape sprijinul și îndrumările competente ale noilor organe de conducere agricole, ale Consiliului Superior al Agriculturii și consiliilor agricole regionale și raionale.

Experiența acumulată de Partidul Muncitoresc Român în procesul de transformare socialistă a agriculturii, confirmă justetea tezelor general valabile ale învățării marxist-leniniste și, totodată, constituie o contribuție la îmbogățirea tezaurului teoretic și practic al marii comunități a țărîlor socialiste, al mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

La elaborarea tuturor măsurilor importante, îndreptate spre aplicarea consecventă, creatoare, a politicii partidului de transformare socialistă a agriculturii, un aport de seamă a adus, în fruntea Comitetului nostru Central, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej care, preocupat de asigurarea unui viitor de bunăstare și fericire întregului popor, a manifestat și manifestă o neconținută grijă și față de țărâna, de problemele ei de muncă și de viață, de întărirea alianței muncitorești-țărănești — baza de necămită a orînduirii noastre socialiste.

Tovarăși,

În cele ce urmează aș vrea să mă refer la unul din factorii esențiali ai procesului de colectivizări și al dezvoltării continue în viitor a agriculturii noastre socialiste, și anume la crearea și întărirea bazei tehnico-materiale a agriculturii.

Plenara din 3—5 martie 1949 a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român a subliniat că prioritatea principală a dezvoltării întregii economii pe calea socialismului, deci și a transformării socialiste a agriculturii, este industrializarea socialistă a țării, întărirea industriei grele.

Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a înfățișat un tablou deosebit de convingător cu privire la moștenirea pe care a lăsat-o regimul burghez-moșieresc în agricultură, ca de altfel și în alte ramuri ale economiei naționale. România, pe care burghezia și moșierimea le plăcea s-o numească „eminamente agricolă”, nu poseda, după statisticele din anul 1938, decît un plug la trei gospodării țărănești și o grăpă la patru gospodării. Mai mult de o treime a țărânilor nu avea nici o vîță de muncă. Cînimul fără margini al claselor exploatare constă în aceea că pe măsură ce înapăreau exploatarea și jefuirea țărânilor, ruinau agricultura, o condamnau înapoierea, dădeau vina pentru această stare mizerabilă pe așa-zisa „încapacitate” a poporului nostru de a se adapta tehnicii industriale.

După răsturnarea de la putere a burgheziei și moșierimii, sub conducerea partidului, muncitorii, inginerii, tehnicienii, cadrele de conducere din industrie ridicate din rîndurile clasei muncitoare, au făcut năvăliri în lumea materială a talentului și calității lor de la gospodăriile fabricile și uzinele — fără burghezie și mai bine decât burghezia — a perseverenței și abnegației în lupta pentru realizarea politicii de industrializare socialistă a țării — factor principal al asigurării progresului tuturor ramurilor economiei, inclusiv agriculturii.

Pentru industrializarea țării au fost învestite în ultimii 11 ani peste 104 miliarde lei, din care 7,5 miliarde în industria constructoare de mașini.

Așa cum ați auzit din expunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, producția industrială a fost în anul 1961 de aproape 5 ori și jumătate mai mare decît în anul 1949. În anul 1961 producția industriei constructoare de mașini, a energiei electrice și a materialelor de construcții a fost de peste 12 ori mai mare decît în anul 1938, iar la industria chimică de peste 14 ori.

Comparativ cu anul 1938 producția pe cap de locuitor a fost în anul 1961 de circa 59 kg fontă față de 8,5 kg, de peste 114 kg de oțel față de 18,2 kg, iar la energia electrică de circa 465 kWh față de 72,4 kWh.

Trănicia și puterea industriei noastre este dovedită și de faptul că ritmul anual de creștere a producției globale realizat de întreprinderile constructoare de mașini

din Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini în perioada 1960—1962 creștea pe o medie de aproape 20% pe an, în timp ce în perioada 1950—1959 creștea pe o medie de aproape 10% pe an, în timp ce în perioada 1940—1949 creștea pe o medie de aproape 5% pe an.

La unele produse importante ale industriei constructoare de mașini planul pe anul 1962 prevede realizarea unor cantități apropiate sau chiar peste nivelul anului 1965 și anume: la mașinile unelte pentru așchiere metalelor 80 la sută, la tractoare 86 la sută, la vagoane de marfă 100 la sută, la instalații de foraj 104 la sută.

În etapa de transformare socialistă a agriculturii, în fața industriei constructoare de mașini a stat ca o sarcină principală înzestrarea acesteia cu tractoare și mașini agricole moderne. Sînt bine cunoscute de către țărâna muncitoare tractoarele fabricate de către uzinele din Brașov, combinele produse de „Semănătoare” din București, precum și celelalte mașini agricole realizate la Bocșa, „Tehnometal” — Timișoara, „Magheru” — Topleț, „7 Noiembrie” — Craiova etc.

Pe ogorele țării noastre lucrează acum 54 mii de tractoare fizice, peste 25 mii combine pentru păioase, 50 de mii de semănători mecanice și alte mașini agricole. Gradul de mecanizare a principalelor lucrări în gospodăriile colective a crescut neîncetat, ajungînd să fie în anul trecut de peste 90 la sută la arat și la semănatul cerealelor, de 70 la sută la recoltatul acestora și de 76 la sută la semănatul pomorului; în G.A.S.-uri aceste lucrări sînt mecanizate aproape în întregime.

Partidul și guvernul au dat o mare atenție formării cadrelor de muncitori, tehnicieni și ingineri, capabili să organizeze și să conducă cu pricepere procesul de producție în întreprinderile constructoare de mașini agricole. Numeroase cadre din industrie — și îndeosebi din uzinele constructoare de mașini — au trecut în decursul procesului de transformare socialistă a agriculturii în S.M.T.-uri, G.A.S.-uri și centre mecanice, pentru întărirea tehnică și organizatorică a acestora, în vederea îndeplinirii sarcinilor mari ce le reveneau.

</



(Continue in pag. a 5-a)



# Lucrările Sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale

(Urmare din pag. 4-a)

conduce complicata lucrări de exploatare a unei gospodării de 1000 pînă la 2500 ha. Asta va fi fost înaintea. Acum însă lucrurile s-au schimbat.

Îngrășămintele, tractorul, semințele de soi bun sînt desigur elementele și instrumentele de temelie ale agriculturii, dar în presus de toate stă omul, și cînd acest om vadește atîta sprinteneală de mînt și semn că am biruit. Este meritul nepieritor al regimului nostru care, eliberînd muncitorii și țărănimea de exploatare și dîndu-le stăruirile mijloace de instrucție, a creat noul țărăn și noul muncitor modern, nu rupt de trecut, vrednic de prezent, înțeleător al viitorului, egal cu egalii săi, adică cu toți cei care într-un chip sau altul, academicieni ori plugari, miniștri sau mecanizatori, muncim să ridicăm înalta cupolă a patriei.

Este de prisos să stăruiesc și eu asupra acelor probleme ale agriculturii în legătură cu colectivizarea asupra căreia președinții de gospodării au mai multă pricepere decît mine. Fiecare are în marea construcție socialistă locul său de muncă și nu vreau să fiu o muscă la arat. Ceea ce însă este la înțelegerea tuturor este că exproprierea exploatareilor țărănilor a readat pămîntul celor care îl muncesc, că lucrarea în comun a unei mari întinderi de pămînt cu toate mijloacele științei nu înseamnă deposezarea țărănilor ci întărirea proprietății populare asupra ogorelor, de vreme ce lucrarea se face nu în folosul citorva ci al țărănilor înșiși, sporul de venit crescînd pentru fiecare în măsura îmbunătățirii exploatării agricole. Și cu toate acestea, sîntem birfiiți în țările capitaliste, cănați cu o amărăciune care dovedește succesul nostru. Dar cei care vorbesc neascultă de nimeni la posturile unei așa-zise „Europe Libere” nu sînt moșierii înșiși, ci niste nenorociți; nenorociți nu atît pentru că își cîștigă o pline spinînd lucruri fără nici o noimă, ci fiindcă au ajuns în jalnică condiție de a-și poneșii țara. Ceea ce facem noi este o operă patriotică, socialismul înșuși, m-am încredințat de mult de acest adevăr, este forma cea mai înaltă de patriotism, pentru că toată poporul simte datorita de a-și apăra bunurile obștești, materiale și culturale și de a pune umărul la mersul înaintea țării. N-aș da o palmă unui astfel de nenorocit de teama de a nu mi-o murdări.

Să vedeți ce prăpăstii spune unul care deplînge deposezarea moșierilor, înjura „bietilor țărani”, strică armonia seculare între aceste două clase dintre care, precum știți, cea dintîi a pus arăta să tragă în cea din urmă din care au căzut curuiri de gloante 11.000, adică atîți cîți, simbolici, sînt invitați în această adunare. Amintind că „Scînteia” a publicat în elogii declarația unui tractorist, precum că a lucrat singur peste o sută de hectare, cotește că asemenea laude ridică în slavă sărăcia și neputința tehnică. Și ne probozește domnul pribeg că n-avem decît 60.000 de tractoare în loc să avem 900.000, învîindu-ne că important este ca un tractor să aibă puține hectare pe seama sa, nu ca un tractorist să lucreze multe hectare.

Foarte bine, zicem noi, e bine să avem cît mai multe tractoare. Și vom avea. Dar e întrebarea: cîte erau în regimul vechi? 4.000 răspunde chiar transfugul care și-a pierdut simțirea patriotică. Chestiunea e senșală nu este doar numărul. Aceste 60.000 de tractoare sînt fabricate în uzinele noastre. Numai în 15 ani am izbitut să creăm o puternică industrie grea națională.

## Cuvîntul academicianului TUDOR ARGHEZI

Frați Plugari și Muncitori, iubii Tovarăși,

Azi, în ajunul zilei de zînt, de Mai, sînt, aici, de față, în Marea Dumneavoastră Adunare Națională, 11.000.

Vă vedem acoperiți cu medalii și însemnele tinerei noastre Republici.

Iau din ultima vorbire a Tovarășului Gheorghiu-Dej următoarele cuvinte: „În Republica Populară Romîna socialismul a învins definitiv, la orașe și sate”.

Cuvinte adînc istorice, pe mîile de ani.

În scrierea noastră veche, statornicirea altor temeli se numea Descălcare. Descălcare sînt aici, în fruntea Marii Adunări Naționale: ei se numesc partidul.

Potrivire de cifre: 1907 au fost impușcați 11.000 răsculați. Azi au venit din toată țara 11.000 de socialiști. Dacă i-aș căuta la piept, aș afla poate la bătrîni Dumneavoastră dedesubt decorațiilor Republicii biruitoare semnul gloanțelor regale, de acum 55 de ani...

V-am ascultat, frați plugari, povestind cum ați înțeles gospodăriile colective și cîte minuni săvîrșiți în munca laolaltă, din înfrățire, ins cu ins, umăr la umăr, vatră cu vatră, ogrădă cu ogrădă, sat cu sat, ca să fiți înșirîți, un singur popor al țării.

## Cuvîntul deputatului BOBOȘ ȘTEFAN,

regiunea Bacău

Dragi tovarăși,

Participăm cu un sentiment de adîncă emoție la această sesiune istorică a Marii Adunări Naționale consacrată unui mare eveniment, terminarea colectivizării agriculturii. Sarcina stabilită de Congresul al III-lea a fost îndeplinită cu aproape 4 ani mai devreme.

Această istorică victorie a poporului nostru se datorește consecvenței cu care partidul nostru a tradus în viață politica sa leninistă de transformare socialistă a agriculturii.

Pe baza exemplului primelor gospodării colective, a folosirii formelor intermediare în care țărăni muncitori învățau să muncească în comun, a aplicării neabătute a politicii de cointerese materială și a unei stăruitoare munci de lămurire și convingere, an de an tot mai mulți țărani muncitori și-au înfrînt îndoielile și au pornit pe calea gospodăriilor socialiste. După Congresul al III-lea al partidului și mai ales după Plenara din iunie—iulie 1961 și Constituirea pe tară a colectivizării, drumul gospodăriei colective a devenit drumul întregii mase a țărănimii muncitoare.

Toate acestea au creat condițiile ca și regiunea Bacău să poată încheia colectivizarea agriculturii o dată cu întreaga țară.

Îngăduiți-mi tovarăși, ca de la această înaltă tribună, să aduc, în numele comu-

nală și să fabricăm unele agricole de bună calitate, făcînd cu ele față unei sarcini alit de vaste și chiar să exportăm. Dacă am fost în stare să facem 60.000 tractoare, vom face cu aceeași ușeală — neprevăzută care surprinde lumea capitalistă — de cîteva ori mai multe. Adevărul este că „Scînteia” atrage atenția asupra hîrniciei tractoriștilor în legătură cu trebuința ca toate forțele agricole în această primăvară să îndeplinească cu grabă înșămînțările făcute în loc de iarnă prelungită și de inundarea ogorelor. Comentarul și fost moderat și n-a pus ploile în vina socialismului și a Partidului Muncitoresc Român dar, oricum, s-a nu te bucuri ca romîn, de-ți place ori nu-ți place sistemul social, de progresele poporului tău, ce tristă, ce blestemată infirmitate!

Unele aperiții sînt de-a dreptul bufonice; „călătorii străini — zice comentatorul — care au străbătut în ultima vreme, fie numai în goana trenului, plaiurile românești au fost izbiiți de înfrățirea mohorâtă a satului românesc de astăzi. Este neîndoiș că un zăbranic negru s-a așternut pe toate satele...” Zăbranicul iese din cugetul negru al celor care au pierdut orice speranță în întoarcerea vremurilor moșieriești. Dacă acest pavilion de sticlă ar pluti lîn și la înălțimea mică deasupra țărilor capitaliste, lumea occidentală ar vedea voioșia, entuziasmul spontan în care se desfășoară această neuitată sesiune. Închipuiți-vă că comentatorul mohorît ar vorbi așa:

Intr-un hangar sumbru, țărani în zdrențe, cu ochii plini de lacrimi s-au perindat la tribună. Unora din ei li s-au împărțit decorații negre pe care le-au luat cu mîhnire. Pionierii cu trompete furcube au defilat melancolic prin fața estradelor. Jalea se citea pe fețele tuturor. Eh, eh! Evident aici ride cu hohote și l-aș declara ceea ce ar fi: un nebul de legat.

Această neaderență la izbinzile poporului nostru indignează și îndrăjește sufletul meu și, nu mă îndoiesc, al oricăruia dintre dv. Am admirat patriotismul Partidului Muncitoresc Român și, ca toți intelectuali, m-am simțit alături de el. Dar cuvîntul nu se pare ați lipsit de modestie. Nu alături de el trebuie să fim ci în mijlocul și în rîndurile lui, că așa mî și socotesc. Numai cu disciplina desăvîrșită din partea fiecăruia dintre noi vom izbui să ajungem pe culmea pe care, după o lungă înălțare, sîntem menii să stăm alături de popoarele cele mai civilizate.

Admirăm arderea conducătorilor partidului, dorința lor de a se ilustra prin fapte de constructori, silința de a confrunta cu experiența, de a corijă greșelile, de a se sfătui cu poporul, li admirăm în frunte cu tovarășul Gheorghiu-Dej, mare constructor înțelept și patriot, (disciplina avînd și ea marginile ei) nu ne poate împiedica să-l iubim.

Cît despre meseria mea, oricit de îndărătnică aș părea, deși sînt mult mai cuminte, n-am putut să nu-mi dau seama că a scrie pentru cei mulți este a scrie pentru multă vreme. Am început să fac și eu trei prasile, în loc de două, frazei mele.

Mergînd cu cei tineri, rămîn mai multă vreme tînăr, pînă din înaintea, nu pot greși. Ceea ce am construit sub soarele de aur al socialismului nu se va dărîma, ci făcînd și noi aluzie la Horațiu, putem spune cu bărbătească mîndrie în fața pe care o sărbătorim astăzi:

Maî tare decît bronzul am ridicat cetate,  
Maî naltă decît Babel cea din antichitate.  
Furtuna care smulge chiar codri din pămînt,  
Și ploaia care vor sparge acest așezămînt.

## Cuvîntul deputatului BOBOȘ ȘTEFAN,

regiunea Bacău

Dragi tovarăși,

Participăm cu un sentiment de adîncă emoție la această sesiune istorică a Marii Adunări Naționale consacrată unui mare eveniment, terminarea colectivizării agriculturii. Sarcina stabilită de Congresul al III-lea a fost îndeplinită cu aproape 4 ani mai devreme.

Această istorică victorie a poporului nostru se datorește consecvenței cu care partidul nostru a tradus în viață politica sa leninistă de transformare socialistă a agriculturii.

Pe baza exemplului primelor gospodării colective, a folosirii formelor intermediare în care țărăni muncitori învățau să muncească în comun, a aplicării neabătute a politicii de cointerese materială și a unei stăruitoare munci de lămurire și convingere, an de an tot mai mulți țărani muncitori și-au înfrînt îndoielile și au pornit pe calea gospodăriilor socialiste. După Congresul al III-lea al partidului și mai ales după Plenara din iunie—iulie 1961 și Constituirea pe tară a colectivizării, drumul gospodăriei colective a devenit drumul întregii mase a țărănimii muncitoare.

Toate acestea au creat condițiile ca și regiunea Bacău să poată încheia colectivizarea agriculturii o dată cu întreaga țară.

Îngăduiți-mi tovarăși, ca de la această înaltă tribună, să aduc, în numele comu-

gospodărie agricolă colectivă a unei importante rezerve de furaje. Pentru a spori producția de furaje anul acesta vom a-corda o mare atenție măririi producției de masă verde pe fînețele și pășunile naturale, prin curățire, îngrășare, supraînșămînțare și prin folosirea lor rațională.

Primele rezultate practice obținute arată importanța deosebită a acestor măsuri. De exemplu colectivizării din Costișa, raionul Buhuși, obțin astăzi datorită aplicării măsurilor amintite 10.000 de kg masă verde la hectar de pe pășunea de 350 de ha care înainte dădea maximum 2.500 de kg masă verde la hectar și exemple asemănătoare sînt multe în regiunea noastră.

În același timp, culturile duble vor ocupa o suprafață cu 40 la sută mai mare ca anul trecut; noi ne-am propus ca anul acesta să punem dovoci pe 130.000 de ha cultivate cu porumb și vom înșămînțare peste 15.000 de ha porumb pentru siloz.

Noi ne-am propus ca pe terenurile în pantă, care nu sînt propice pentru cultura cerealelor, să extindem plantațiile de vii,

## Cuvîntul tovarășului Leonte Răutu

Tovarăși deputați și invitați,

Caracterul neobișnuit al sesiunii noastre, la care participă, alături de deputații Marii Adunări Naționale, mii de lucrători din agricultură veniți din toate regiunile țării, se datorează însemnătății excepționale a evenimentului istoric pe care-l sărbătorim: strălucita victorie a socialismului la sate, încheierea colectivizării agriculturii.

Raportul prezentat de tovarășul Gheorghiu-Dej a făcut bilanțul uriașei activități desfășurate cu tenacitate și abnegație, timp de 13 ani, de organele și organizațiile noastre de partid, de organele de stat, de activii și membrii de partid, de oamenii muncii de la orașe și sate, pentru înfăptuirea acestei victorii, prin care în societatea noastră se lichidează diversitatea de formații social-economice și se făurește economia socialistă unitară, bazată în întregul ei pe relații socialiste de producție.

Cel ce participă la sesiunea noastră au recunoscut cu bucurie și îndrăgățată mîndrie, în acest minunat bilanț, și o părticică din propria lor muncă, din propriile lor strădănuțe.

În activitatea depusă pentru construcția socialistă la sate s-au manifestat din plin trăsăturile caracteristice ale partidului nostru: fidelitatea neșărmătată față de teoria marxist-leninistă, față de adevărurile ei universale valabile, unită cu spiritul profund creator, străin oricăror dogme, înțelegerea pe cîmpul de apăsătoare luptă a realității, a corințelor dezvoltării sociale, potrivit condițiilor concrete ale țării noastre.

La plenara din martie 1949, tovarășul Gheorghiu-Dej, expunînd programul de luptă al partidului pentru întărirea alianței clasei muncitoare cu țărănimea muncitoare și transformarea socialistă a agriculturii, sublinia, ca ideile călăuzitoare a acestui program, că „socialismul nu se poate construi numai la oraș. Sarcina construirii socialismului și a înălțării exploatării capitaliste se pune la țară, ca și la oraș. Construirea socialismului cuprinde și transformarea socialistă a agriculturii... trebuie să mergem pe calea înălțării contradicțiilor care apare în împrejurările cînd la orașe se dezvoltă socialismul, în timp ce la țară rămîne predominantă mica gospodărie individuală”.

Construirea socialismului la sate este sarcina cea mai complexă a revoluției socialiste. La oraș sarcina lichidării capitalismului este ușurată de faptul că înșuși capitalismul pregătește condițiile trecerii la socialism în industrie datorită concentrării mijloacelor de producție în mîinile unui număr restrîns de capitaliști cîți și concentrării în marile întreprinderi industriale a unor mase de muncitori învățați și muncășii și organizați.

De aceea, în țara noastră, cîrînd după cucerirea întregii puteri de către oamenii muncii, s-a putut înfăptui într-o singură zi naționalizarea industriei, transformarea ei în bun comun al poporului.

Cu totul altfel stau lucrurile la țară, deoarece, așa cum spunea Lenin, „să faci dintr-o dată ca o agricultură bazată pe gospodării individuale să devină o gospodărie colectivă și să ia forma de mare producție, pe scara întregului stat... să faci dintr-o dată, într-un timp scurt acest lucru este desigur cu neputință”.

Dar oricît de complexă și de dificilă ar fi această sarcină, realizarea ei este obiectiv necesară, obiectiv obligatorie pentru triumful socialismului. Nu pot fi menținute vreme îndelungată existența pe de o parte a unei industrie socialiste, a transporturilor socialiste, a sistemului financiar bancar socialist, iar pe de altă parte, a micii producții de măruri în agricultură; orînduirea populară nu se poate sprijini vreme îndelungată pe aceste două baze social-economice, profund diferite.

Să ne imaginăm în ce stare s-ar fi găsit astăzi economia noastră națională, societatea noastră, întreaga viață a poporului, dacă mica producție de măruri ar fi continuat să predominie în agricultură.

Mica producție de măruri nu poate folosi tehnica înaintată, cuceririle științei, nu poate utiliza în mod rațional forțele de muncă; ea înseamnă înapoiere, producții scăzute, nivel scăzut de viață pentru majoritatea țărănimii.

Ea înseamnă menținerea unor grave piedici în calea dezvoltării industriei, deoarece nici mica gospodărie țărănească, parcellară și nici gospodăria chibabrească nu sînt în stare să asigure aprovizionarea cu materie primă a industriei socialiste în furtunoasă dezvoltare, nu pot face față cerințelor sporite de consum legate de creșterea numerică a proletriatului, dezvoltarea orașelor, sporierea populației. Și, în sfîrșit, existența miciei producții de măruri, cu caracterul ei haotic, împiedică organizarea planificată a întregii economii, dezvoltarea ei proporțională, armonioasă.

Pe plan social, mica producție de măruri generează capitalismul „în mod spontan și în proporție de masă”. Ea alimentează neconștient rîndurile celei mai numeroase, celei mai hrăpărețe clase capitaliste, chibaburimea, exploatarea nemiloasă a maselor țărănești, dușmană înverșunată a puterii populare. Cu alte cuvinte, cîtă vreme există mica producție de măruri, pozițiile capitalismului nu pot fi definitiv lichidate, după cum nu poate

precum și a plantațiilor de pomi fructiferi, în special soluri valoroase: meri, peri, cași, pierși.

Încheierea colectivizării agriculturii a creat condiții prielnice pentru organizarea unor puternice baze agroalimentare care să asigure aprovizionarea orașelor și centrelor muncitorești cu legume, zarzavaturi, carne, ouă și lapte. În acest scop 80 de gospodării colective din apropierea orașelor și centrelor muncitorești — în urma recomandărilor primite — sînt în curs de specializare. Numai în acest an suprafața cultivată cu legume a crescut cu 500 de ha, urmind ca în următorii 2—3 ani să se extindă cu încă 1.500 de ha.

La constituirea pe tară a țărănilor colectivizati noi am fost criticați pentru că un mare număr de specialiști din agricultură lucrau în alte sectoare de activitate. Din această critică noi am tras concluziile corespunzătoare și, întorși în regiune, am stat de vorbă cu inginerii agronomi, medicii veterinari și ceilalți specialiști în agricultură, arătîndu-le că locul lor este acolo unde se hotărăște soarta producției agricole.

Partidul nostru a arătat de la început că există un singur drum pentru victoria deplină a socialismului: lichidarea definitivă a exploatării omului de către om, trecerea treptată de la mica producție de măruri la marea agricultură socialistă.

Este meritul partidului, și conducătorii sale, în frunte cu tovarășul Gheorghiu-Dej, de a fi trasat și fundamentat științific, călăuzindu-se după genialul plan cooperatist al lui Lenin, căile transformării socialiste a agriculturii în țara noastră.

Acum, după 13 ani, în lumina experiențelor istorice dobîndite, putem aprecia pe deplin justetea liniei elaborate de partid, liniei întemeiată pe întărirea continuă a alianței dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, pe îngrădirea economică a chibaburimii în scopul eliminării ei treptate, pe munca răbdătoare de convingere a țărănimii muncitoare și folosirea treptelor intermediare în vederea trecerii la gospodăria agricolă colectivă, pe o permanentă preocupare pentru crearea bazei tehnice și pregătirea cadrelor de specialiști necesari agriculturii socialiste, pe dezvoltarea sistematică a schimbului de măruri între oraș și sat, pe baza cointeresei materiale a țărănimii muncitoare în sporierea producției agricole.

Așa cum nu o dată s-a întîmplat în îndelungata istorie a mișcării muncitorești revoluționare, această linie s-a afirmat și a învins în lupta dîră, neabătută, împotriva dușmanilor ei.

Dacă vom analiza linia pe care grupul antipartinic Pauker-Luca a contrapus o liniei leniniste a partidului, dacă vom despuia de spolia demagogiei, a frazelor pseudo-radical, pseudo-revoluționare, vom vedea că această politică aventuristă, antisocialistă în esența ei, era îndreptată tocmai împotriva elementelor fundamentale ale politicii partidului la sate. Așa cum au arătat și alți vorbitori, activitatea lor provocatoare în domeniul relațiilor între stat și țărănime — cote, prețuri, s.a.m.d. — ducea la subminarea cointeresei materiale a țărănimii, punea în primejdie înșuși alianța dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, temelia puterii populare. În ce privește transformarea socialistă a agriculturii, ei căutau să împingă lucrurile spre încălzări grosolane ale liberalismului consimțîmînt al țărănimii muncitoare, spre sărăcia, peste ate, spre nesocotirea formelor intermediare de trecere spre gospodăria colectivă.

Nu am făcut parte în acea vreme din Biroul Politic, dar, prin munca pe care o îndeplineam, am cunoscut multe din aspectele acțiunii organizate de Ana Pauker pentru a zădărnici trecerea la formarea întovărășirilor agricole. Îmi amintesc de o sedință, unde fiind aspru criticat pentru că vreme îndelungată a ținut închis în sertar statutul model al întovărășirilor fără să-l fi dat publicității, ea a ajuns să afirme, drept justificare, că n-ar fi găsit, chihirule, hirtia necesară pentru tipărirea acestui statut!

Ce urmări a avut sabotarea înfîlțării întovărășirilor de către grupul Pauker-Luca, care a folosit în acest scop pirghiile pe care le acaparasă în conducerea de partid și de stat se poate vedea din dinamica dezvoltării sectorului socialist al agriculturii în primii ani.

Departate de a fi stimulat mișcarea de masă spre gospodăria colectivă, așa cum pretindeau Pauker și Luca, neîndeplinirea hotărîrilor partidului privind formarea întovărășirilor a determinat o dezvoltare extrem de înceată a procesului de transformare socialistă a agriculturii, aproape o stagnare a căreia l s-a pus capăt abia atunci cînd grupul antipartinic a fost zdrobit și s-a luat curs spre înfrîntarea de întovărășiri agricole (1952).

Faptule la care ne referim au rămas astăzi de domeniul trecutului, dar este util și necesar ca ele să fie rememorate, pentru a se arăta cum a luptat partidul pentru aplicarea liniei sale leniniste, înfrîngînd acțiunile criminale ale dușmanilor ei, cit de justă, realistă, profund gîndită s-a dovedit a fi politica partidului nostru, exemplu de contribuție creatoare la tezaurul comun de gîndire și practică revoluționară al mișcării comuniste.

Țărănimea muncitoare a urmat cu încredere partidul care și-a aplicat politica neabătut, an de an, fără a forța lucrurile, dar și fără a bate pasul pe loc, de-a terminat creșterea continuă a sectorului socialist al agriculturii, lichidarea definitivă a exploatării omului de către om în țara noastră, mari succese în construcția economică, victoria socialismului la sate.

Drapelul socialismului flutură birurilor deasupra orașelor și satelor noastre!

Am aflat că ziarul englez „Times”, publicînd relatarea despre sesiunea noastră a trimisului său special la București, remarcă satisfacția care domnește aci, în legătură cu faptul că în România „în ciuda colectivizării, producția nu a avut de suferit”. „Acest lucru — menționează ziarul — este un succes și probabil și motivul pentru încrederea lor față de viitor”.

În aprecierile ziarului britanic, aproape totul este exact. O corectură se impune însă: producția agricolă nu numai că nu a avut de suferit dar a crescut continuu, și aceasta nu „în ciuda”, ci tocmai datorită colectivizării agriculturii, datorită faptului că țărănimea a pășit pe calea socialismului; iar ceea ce s-a realizat

Astfel, cea mai mare parte dintre specialiștii în agricultură au fost îndreptați spre munca concretă în unitățile agricole socialiste, asigurîndu-se pentru fiecare gospodărie colectivă cîte un inginer agronom. Sîntem siguri că ei vor munci cu folos pentru obținerea unei creșteri însemnate a producției vegetale și animale.

Socotesc ca deosebit de importantă și aprob cu căldură indicația dată de partid de a se organiza învățămîntul agrozootehnic de masă pentru colectivizati.

Asigurăm sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale că nu vom precupeți nici un efort pentru întărirea economică-organizatorică a gospodăriilor colective, pentru ridicarea tuturor gospodăriilor la nivelul celor mai bune, pentru ca agricultura regiunii noastre să țină pasul cu ritmul înalt de dezvoltare a industriei și să producă din ce în ce mai multe materii prime pentru industrie și produse agroalimentare necesare ridicării continue a nivelului de trai al oamenilor muncii.

În calitate de deputat voi vota cu toată încrederea proiectul de lege pentru reorganizarea conducerii agriculturii.

Propunerile prezentate de conducerea de partid și de stat au un caracter larg, realist și totodată îndrăzneț. Este vorba, după cum vă este cunoscut, de organizarea unui sistem de învățămînt care să cuprindă mase de țărani colectivizati egalnot pe 3 ani și funcționînd în intervalul dintre campaniile agricole de toamnă și cea de primăvară.

Cercurile agrozootehnice de masă vor fi conduse de specialiști agricoli, vor dispune de programe și manuale elaborate de cele mai competente cadre din toate ramurile agriculturii.

Rezultatele unui astfel de învățămînt se vor materializa în producții sporite, în veniturile mai mari ale gospodăriilor colective și ale țărănilor colectivizati.

Țărănimea colectivizată manifestă un puternic interes pentru cunoștințele agricole. Mulți țărani muncitori frecventează cursurile agrozootehnice de masă existente, cu toate imperfecțiunile de care acestea suferă în prezent. La sate au o mare căutare cărțile de popularizare a științei agricole, a experienței unităților socialiste frunzase. Numai în anul 1961 au apărut 200 de titluri de cărți și de broșuri de acest fel, cu un tiraj de peste 4.500.000 exemplare.

Pentru a răspunde interesului țărănimii, pentru a asigura eficacitatea deplină a învățămîntului agrozootehnic de masă, așa cum este conceput în propunerile ce v-au fost prezentate, va fi necesar ca atît Consiliul Superior al Agriculturii, cît și sfaturile populare și consiliile agricole regionale și raionale să se preocupe din timp de crearea tuturor condițiilor necesare funcționării perfecte a acestor cursuri, începînd din toamna anului curent. Buna organizare și funcționare a lor trebuie să se aște și în atenția dv. permanentă, tovarăși președinți de gospodării colective.

Trebule combătută rutina, închistarea care se mai manifestă în acest domeniu. Nu de mult, direcția generală de resort din Ministerul Învățămîntului și Culturii și-a pus în gînd să reducă aproape la jumătate volumul de cunoștințe agricole predate în clasele V și VI ale școlilor elementare din mediul rural, și aceasta tocmai în momentul cînd se pune cu toată ascutimea problema introducerii în școlile de cultură generală a unui studiu temeinic și serios al cunoștințelor agricole. Iată ce înseamnă să rîmîi în urmă vîieții, să nu ții seama de cerințele ei!

Patriotul și omul de știință care a fost Ion Ionescu de la Brad, scria: „Noi sîntem din școala acela care... de la practică se ridică la teorie și care nu admite decît teoria ieșită din practică și rezeemată pe practică”. De aceea la școala noastră elevii vor avea întotdeauna înaltele lor practici ca sîlmă”. El visa un învățămînt care să servească la sate la dezvoltarea însemelor resurse agricole ale țării. „Pînă ce nu se va dovedi că o cultură luminată scoate din pămînt mai mult venit decît cea ignorată și rutinează — scria el — nu este cea mai mică speranță a înduplece pe cultivatorii noștri să intre în calea progreselor agricole”.

„Cele vizate de Ion Ionescu de la Brad se realizează în vremea noastră, iar locul cultivatorilor din acea vreme, ce abia trebuiau „înduplecați” să intre în calea progreselor agricole”, i-au luat țărăni colectivizati, stăpîni ai roadelor muncii lor, hotărîți să folosească toate cuceririle științei pentru avîntul agriculturii socialiste și înflorirea patriei.

Sesiunea noastră se desfășoară într-un moment complex al vieții internaționale. În timp ce la Geneva sau la locurile Comisiei pentru dezarmare, în Oceanul Pacific răsună buibuiturile exploziilor atomice pe care le efectuează Statele Unite ale Americii, puterile occidentale întesc cursa înarmărilor. Dar forțele agresivității, apologetii războaiului rece li se opune frontal tot mai larg, tot mai puternic al forțelor păcii. Ideea coexistenței pașnice între toate statele, fără deosebire de sistem social, a dezarmării generale și totale, promovată a activităților socialiste, precum și de alte state iubitoare de pace, cîștigă o tot mai largă adeziune în întreaga lume, necesitatea lor fiind recunoscută și de reprezentanții mai lucizi ai claselor conducătoare din occident.

„Istoria refuză să meargă înapoi — scria bancherul american James Warburg — prețul pe care ea îl cere pentru securitatea în veacul atomic, este suprimarea războaielor”.

Cercurile cele mai reacționare și mai agresive din lumea capitalistă reînt o furie neputincioasă în fața creșterii impetuoaase a forțelor păcii și socialismului. Nu de mult conducătorii așa-numitelor „Asociații americane a forțelor militare aeriene”, finanțată de monopolurile aviatice de peste ocean, au cerut într-un raport adresat Casei Albe ca „desrădăcarea totală a sistemului socialist să devină... telul național al Statelor Unite”.

Ce li se poate răspunde acestor smîlțîți decît altul, strugurii sînt acri, domniilor! Nu există forță în lume care să „desrădăcineze” sistemul socialist. Întregul mers al istoriei în zilele noastre arată că viitorul aparține socialismului.

Mă așezez tuturor celorlalți vorbitori în aprobarea deplină a Raportului prezentat și a măsurilor propuse în vederea continuiei dezvoltării a agriculturii noastre socialiste.

[Cuvîntarea a fost subliniată cu puternice aplauze].

dar sînt încredințat că nu voi greși, afirmînd că în țărănimea noastră colectivizată dorește să vadă mai des în mijlocul ei oameni de știință și cultură, poeți și prozatori, artiști renumiți. La sate, aceștia vor avea înalta satisfacție de a întîlni un public receptiv, sensibil, entuziasmat, avid de cunoștințe, dornic să-și însușească comorile științei și culturii.

În Raportul prezentat sesiunii, organizarea învățămîntului agrozootehnic de masă este caracterizată drept una din cele mai importante și urgente sarcini



# Actualitatea INTERNATIONALĂ

## Opinia publică condamnă noile experiențe americane cu arma atomică

LONDRA 29 (Agerpres). — Coresponzenții din Londra ai agenției TASS au pus un număr de reprezentanți ai vieții publice, oameni politici și oameni de știință, următoarea întrebare: „Ce părere aveți în legătură cu noua serie de explozii nucleare americane în regiunea Pacificului?”

„Condamn reluarea experiențelor nucleare, a spus cunoscutul savant fizician prof. Burhop. Aceasta va duce la intensificarea războiului rece și va mări posibilitatea unui război nuclear. Singura speranță pentru lume de a evita această catastrofă o constituie încheierea cît mai grabnică a unui acord cu privire la dezarmarea generală și totală.”

Începînd seria de experiențe nucleare, guvernul S.U.A., cu sprijinul guvernului englez, a acționat împotriva voinței majorității uriașe a oamenilor care spera că la Geneva s-a făcut primul pas spre dezarmare, a declarat Gordon Shaffer, președintele Comitetului englez pentru apărarea păcii.

Gordon Shaffer și-a exprimat speranța că puternicul val de protest care s-a ridicat în întreaga lume și forța crescîndă a mișcărilor partizanilor păcii atît din S.U.A. cît și din întreaga lume va crea condițiile pentru triumful păcii.

Președintele bisericii metodiste, preotul M. Edwards a condamnat reluarea de către S.U.A. a experiențelor nucleare.

WASHINGTON 29 (Agerpres). — La 28 aprilie membrele organizației „Femei, luptați pentru pace” au format pichete în jurul Casei Albe în semn de protest împotriva experiențelor cu arma nucleară pe care le efectuează în prezent S.U.A. Reprezentanții acestei organizații au făcut o declarație în care se spune: Din nou manifestăm în fața Casei Albe unde de data aceasta se vor afla primul ministru al Marii Britanii și președintele Kennedy. Adresa din nou un apel guvernelor tuturor țărilor să depună eforturi energice pentru a reglementa pe cale pașnică problemele litigioase. Să punem capăt curselor înarmărilor înaintea ca ea să ne răpască viețile.

ROMA 29 (Agerpres). — Grupul de senatori comunisti a interpellat în Senat pe ministrul Afacerilor Externe al Italiei cu privire la reluarea experiențelor nucleare americane. Autorii interpelării subliniază că poporul italian condamnă aceste acțiuni care pot duce la torpillarea tratativelor în problema dezarmării. El l-au întrebat pe ministrul Afacerilor Externe ce măsuri a întreprins guvernul italian față de guvernul S.U.A. în legătură cu reluarea experiențelor nucleare.

DELHI 29 (Agerpres). — Tuli Gir, ministrul Afacerilor Externe al Nepalului, referindu-se la reluarea

de către S.U.A. a experiențelor nucleare în atmosferă, a declarat că aceste experiențe au consecințe periculoase. El a subliniat că S.U.A. au reluat experiențele în momentul cînd țărilor neutre la conferința pentru dezarmare de la Geneva prezintă propuneri cu privire la interzicerea experiențelor nucleare.

LONDRA 29 (Agerpres). — La 28 aprilie în orașul Liverpool — mare centru industrial al Angliei — poliția a arestat aproximativ 100 de participanți la demonstrația de masă din fața clădirii administrației orașului care protestau împotriva relutării de către S.U.A. a experiențelor nucleare în atmosferă. Demonstrația a fost organizată de secția locală a „Mișcării pentru dezarmare nucleară”. După cum anunță agenția Press Association, 75 de demonstranți arestați de către poliție au fost condamnați la amenzi. În aceeași zi la Cambridge a avut loc o demonstrație de masă în semn de protest împotriva experiențelor nucleare ale S.U.A.

## Dezbaterile parlamentului norvegian privind aderarea la „Piața comună”

OSLO 29 (Agerpres). — Patru zile la rînd, de dimineață și pînă noaptea, tirziu au durat sesiunile Stortingului (parlamentului) norvegian în cursul cărora deputații au dezbătut o problemă de interes vital: dacă Norvegia trebuie să adere la „Piața comună”, sau trebuie să rămînă în afara acestei piețe, în care un rol important revine renașterii vest-germanilor. În urma unor dezbateri îndelungate și animate, în timpul cărora au luat cuvîntul 142 de deputați din 150, iar mulți din ei chiar de cîteva ori, Stortingul a adoptat cu 113 voturi pentru și 37 contra o rezoluție în care se recomandă guvernului să înceapă tratativele cu privire la aderarea Norvegiei la „Piața comună”, ca membru cu depline drepturi.

## Lupta grevistă a oamenilor muncii din Anglia

LONDRA 29 (Agerpres). — Oamenii muncii englezi își demonstrează hotărîrea fermă de a-și apăra drepturile, luptînd împotriva monopolurilor care își intensifică ofensiva asupra nivelului de trai. La Liverpool continuă greva celor 5.000 de docheri în apărarea drepturilor lor sindicale. La 27 aprilie a fost organizată o grevă a docherilor din Londra datorită căreia au rămas în depozite mari cantități de ulei și slănină valorînd 200.000 de lire sterline.

Clasa muncitoare engleză urmărește cu simpatie lupta personalului medical inferior din spitalele și clinice din Anglia, pentru majorarea salariilor. 200 de soferi ai cisternelor cu benzînă din zona vestică a Londrei au organizat o grevă de două ore în sprijinul revendicărilor surorilor medicale. Această inițiativă a fost preluată de 1.000 de muncitori de la uzina de acumulatori aparținînd firmei „Pritchett and Gold Limited” din Dagenham care, de asemenea, au încetat lucrul timp de două ore.

## Noi atentate comise de bandele O.A.S.

ALGER 29 (Agerpres). — Bandlele O.A.S. continuă provocările lor sîngeroase împotriva poporului algerian. La 28 aprilie în urma atentatelor ultracoloniștilor s-au înregistrat 19 morți și 16 răniți. Numai la Alger, ca urmare a celor 21 de atentate au murit 14 persoane, iar 15 au fost răniți. Tot în cursul zilei de sîmbătă arestat agenția France Presse, au avut loc 15 explozii la Alger și Constantine. La Alger, piercează agenția France Presse, legătura telefonică a fost întreruptă sîmbătă seara, ca urmare a unei puternice explozii provocate de O.A.S.-iști în centrul Algerului.

Facînd bilanțul victimelor atentatelor ultracoloniștilor între 1 și 15 aprilie agenția France Presse arată

## Sensul vizitei lui Brentano în S. U. A.

BONN 29 (Agerpres). — La 29 aprilie, Brentano, președintele fracțiunii parlamentare a U.C.D.-U.C.S., pleacă în Statele Unite, la Washington el va fi primit de președintele S.U.A., Kennedy. Brentano va duce tratative atât cu reprezentanții guvernului american cît și cu oamenii politici din S.U.A. Fostul ministru al Afacerilor Externe, Brentano, și-a creat încă de mult timp la Bonn reputația de cel mai zelos apărător al politicii falimentare, „războiului rece”. Seful fracțiunii parlamentare a partidului guvernamental se pronunță, de fapt, împotriva oricăror tratative dintre Vest și Est. Pînă și ziarul „GENERAL ANZEIGER”, apropiat cercurilor guvernamentale, recunoaște în numărul său din 28 aprilie că Brentano este adeptul politicii „ortodoxe” față de Uniunea Sovietică, „astfel cum o formula John Foster Dulles”.

Tocmai prin această prămină trebuie privită călătoria lui Brentano în Statele Unite. Nu este îndeajmătoare nici alegerea perioadei pentru această vizită dincolo de ocean. Bonnul nu ascunde „îngrîțirea” și „sălbăticia” sa față de contactele sovieto-americane în problema Berlinului occidental.

## „COSMOS-4” A ATERIZAT CU SUCCES INTR-UN LOC DINAINTE STABILIT DE PE TERITORIUL U. R. S. S.

MOSCOVA 29 (Agerpres). — La 29 aprilie, la o comandă dată de pe Pămînt, satelitul artificial sovietic „Cosmos-4” a aterizat cu succes într-un loc dinaintea stabilit de pe teritoriul Uniunii Sovietice.

În comunicatul TASS, în legătură cu aceasta se spune: Satelitul artificial sovietic „Cosmos-4”, lansat la 26 aprilie 1962, s-a aflat pe orbită timp de peste trei zile și a străbătut o distanță de aproximativ două milioane kilometri. În tot cursul zborului, sistemele și aparatele instalate pe bordul satelitului pentru efectuarea de cercetări în spațiul cosmic și în păturiile superioare ale atmosferei au funcționat normal.

În legătură cu încheierea programului de cercetări științifice, la o comandă de pe Pămînt, satelitul a aterizat cu succes în ziua de 29 aprilie într-un loc dinaintea stabilit de pe teritoriul Uniunii Sovietice. Ca urmare a lansării satelitului „Cosmos-4” au fost obținute date științifice care în momentul de față sînt prelucrate și studiate.

## Declarațiile lui G. Titov

MOSCOVA 29 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarul „Izvestia” publică interviul acordat de Gherman Titov unui corespondent al acestui ziar înainte de plecarea sa în S.U.A.

Sînt recunoscător Comitetului internațional pentru cercetarea spațiului cosmic, a declarat Titov, care m-a invitat să particip la lucrările sesiunii sale. Eu voi decide la 1 Mai la Washington. La 3 mai am împreună cu cosmonautul american John Glenn vom împărtăși impresii despre zborul cosmic.

Cosmonautul sovietic Gherman Titov va face o vizită la New York la U. Thant, secretar general pro-vizoriu al O.N.U.

## Decrete ale Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

MOSCOVA 29 (Agerpres). — TASS transmite: Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a instituit gradul militar maritim de „Amiral al Flotei”. Acest grad, după cum se arată în Decretul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a fost instituit pentru a face ca gradele militare ale Flotei Maritime Militare a U.R.S.S. să corespundă intru totul cu gradele militare din Armata Sovietică. Printre altele, Decretul Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. a acordat generalului de armată Nikolai Krilov gradul militar de Mareșal al Uniunii Sovietice, mareșalului Pavel Rotmistrov — gradul de mareșal principal al unităților blindate, amiralului Serghei Gorkov — gradul de Amiral al Flotei, generalului-colonel de aviație Filip Agaltov — gradul de Mareșal al Aviației, generalului-colonel de artilerie Konstantin Kazakov — gradul de Mareșal al Artileriei, și generalului-colonel al unităților de tancuri Pavel Poluboearov — gradul de Mareșal al unităților blindate.

## Uneltirile rebelilor laotieni

BANGKOK 29 (Agerpres). — La 29 aprilie a părăsit Bangkokul plecidul la Vientiane o delegație a rebelilor laotieni în frunte cu Boun Oum și Fumi Nosavan. Luînd cuvîntul sîmbătă la o conferință de presă, Fumi Nosavan a lăsat să se înțeleagă că în timpul vizitei sale de patru zile la Bangkok și cu prilejul tratativelor avute cu înalte personalități din Thailanda, delegația de la Vientiane a căpătat din partea Thaiandei promisiuni de ajutor militar și economic pentru lupta împotriva guvernului laotian legal condus de prințul Suvarna Fumma.

Fumi Nosavan a declarat că delegația de la Vientiane a căpătat asigurări că „problema laotiană va fi rezolvată din punct de vedere politic, militar și economic cu ajutorul Thaiandei”.

Amenințările directe de amestec militar thailandez în Laos infirmă declarațiile despre necesitatea unității, libertății, suveranității și neutralității stricte a Laosului, cuprinse în comunicatul comun dat publicității la 29 aprilie.

Vizita la Bangkok a fost prima din seria de vizite ale liderilor rebelilor de la Vientiane în Coreea de sud, Vietnamul de sud și Malaya unde intenționează să găsească sprijin și ajutor.

## Documentele adoptate de Uniunea interparlamentară

ROMA 29 (Agerpres). — La Roma au luat sfîrșit sesiunile de primăvară ale Uniunii interparlamentare. Parlamentarii din 46 de țări au adoptat în unanimitate un apel adresat Comitetului celor 18 state care discută la Geneva problemele dezarmării. În acest document se exprimă speranța că reprezentanții statelor care discută la Geneva cea mai

importantă problemă a zilelor noastre, vor depune toate eforturile pentru a realiza cît mai grabnic un acord cu privire la dezarmarea generală și totală sub un control internațional eficient.

Un loc important în lucrările parlamentare l-a ocupat problema căilor și mijloacelor de transport, care, în rezoluția adoptată în legătură cu această problemă și-au găsit expresia principiile fundamentale ale proiectului prezentat de delegația sovietică. În rezoluție se subliniază că dezarmarea generală și totală este singura cale de lichidare a războiului din relațiile internaționale, că la realizarea acestui țel nobil ar contribui crearea unor zone de-nuclearizate în Europa, Africa, în Balcani și în alte regiuni ale lumii.

## In Berlinul occidental

## Cereri pentru reglementarea pașnică a problemei germane

BERLINUL OCCIDENTAL 29 (Agerpres). — TASS transmite: Comitetul muncitoresc permanent vest-berlinz pentru pace, înțelegere reciprocă pe plan național și internațional a convocat o adunare care a fost consacrată reglementării pașnice a problemei germane și a problemei Berlinului occidental. La discutarea acestor probleme au luat parte activi reprezentanți ai diferitelor partide din ambele state germane, activiști sindicali, studenți, artiști, medici, ingineri, juriști. La adunare a prezentat un raport profesorul Erich Engel, cunoscut regizor din Germania occidentală, președintele comitetului. El a cerut lichidarea tuturor formelor de manifestare a războiului rece în Berlinul occidental și normalizarea relațiilor cu R.D.G.

O pace trăinică în Europa și în întreaga lume, a declarat el, va fi asigurată numai dacă se va obține rezolvarea pașnică a problemei germane. Raportorul a subliniat că este necesar să se recunoască actualele frontiere germane, să înceteze experiențele atomice, să se creeze o zonă de-nuclearizată în Europa centrală, să se înfrupteze dezarmarea generală și totală. Cel care au luat cuvîntul au sprijinit aceste cereri.

## SPORT

## Echipa de juniori a R. P. R. a cîștigat a XV-a ediție a turneului U. E. F. A.

A XV-a ediție a turneului U.E.F.A. s-a încheiat cu o strălucită victorie a echipei noastre de juniori. În partida finală, susținută pe stadionul „23 August” cu naționala R.P.F. Iugoslaviei, reprezentativa noastră a jucat foarte bine și a câștigat cu o diferență de două goluri. Aceasta este cea mai bună participare la ediția din acest an a competiției, cîștigînd cu categoric scor de 4-1 (3-1). În sfîrșit, iată-ne posesorii prețiosului trofeu pus în joc de U.E.F.A., trofeu pe care am mai avut posibilitatea să-l cucerim și în alte dăți, cîci, e bine să reamintim aici, reprezentativa noastră a jucat întotdeauna un rol de seamă în acest campionat european neoficial rezervat fotbalistilor juniori. Deci, victoria de ieri departe de a fi o surpriză, vine să încununeze șirul de comportări valoroase avute la turneul U.E.F.A. de echipa noastră. Cei 11 jucători romîni, Suciu, Pall, Petrescu, Rădulescu, Jamschi, Popescu, Matei, Dimitriu, Voinea, Gherghel și Hajdu, care au înscris una din cele mai mari performanțe obținute în ultimii ani de fotbalul românesc, merita calde felicitări. Aceleași calde felicitări se cuvin adresate și antrenorilor Ola și Dumitrescu care s-au ocupat cu pricepere de pregătirea juniorilor noștri. Cu toții au răspuns încrederei puse în ei, condițiilor minunate create de statul nostru mișcării sportive.

Jucătorii iugoslavi au dovedit o bună valoare fiind posesorii unei tehnici remarcabile. Ei au muncit mult pentru obținerea unui scor cît mai onorabil, dar în cele din urmă au fost depășiți cu autoritate de echipa noastră, care a desăvîșit un joc de bună calitate. Începutul partidei a aparținut oaspeților. Ei deschid chiar scorul în minutul 7 prin extremul drept Radosav, la o prezență comisă de mijlocușul Popescu.

Nu trece însă decît un minut și jucătorii noștri egalează. De la 16 m. Matel execută o lovitură liberă trîntită în mîngie pe sus în fața portii lui Poklepovic. Dintr-un grup de jucători se desprinde Voinea care introduce balonul cu capul în poartă. Egalare, realizată atît de prompt, a dat și mai multă încredere echipei noastre. Ea atacă mai mult și în minutul 18 la capătul unei acțiuni deosebit de frumoase. Mingea a fost purtată cu repeziciune de la Voinea la Dimitriu și apoi la Gherghel. Ultimul sutează precis și scorul devine 2-1. În minutele 27 și 29 jucătorii noștri au posibilitatea să înscrie din nou dar greșesc ținta. Totuși în minutul 35 echipa noastră marchează un nou gol. Voinea aflat pe centrul terenului trimite o minge lui Dimitriu, iar acesta reține peste portarul iugoslav ieșit în întelipime. Pînă la pauză mai avem cîteva situații favorabile, dar ele nu sînt fructificate.

În partea a doua a întîlnirii inițiativa a fost tot de partea echipei noastre. Jocul său nu a fost însă la fel de eficient ca în prima repriză. Din numeroasele ocazii avute nu am reușit să înscrim decît un singur gol în minutul 48 prin Hajdu.

La sfîrșitul jocului, delegatul U.E.F.A., K. Zimmermann (R. F. Germană) a înmînat căpitanului echipei noastre, Petrescu, cupa oferită de Uniunea Europeană de Fotbal Asociație.

Tot pe stadionul 23 August s-a desfășurat partida dintre R.S. Cehoslovacă și Turcia, pentru locurile 3, 4 în clasamentul final al turneului. Întîlnirea s-a încheiat cu un rezultat de egalitate: 1-1. Prin tragere la sorți locul 3 a revenit echipei R.S. Cehoslovace.

B. IONESCU

## Știri

● Cîștigătorul român Vasile Pîncu a reușit o remarcabilă victorie în cel de-al 30-lea concurs internațional hîploc, care a început sîmbătă la Roma. Vasile Pîncu, pe calul Birsan, a ocupat primul loc în premul „Esquillon” (pe un traseu de 730 m. 14 obstacole), realizînd timpul de 1'16" — zero penalizări. Între primii s-au clasat și călăreții romîni V. Bărbăncuș și A. Costea.

● Duminică s-au desfășurat în țară 5 întîlniri conținînd pentru campionatul categoriei A de fotbal. Iată rezultatele înregistrate: Minerul Lupeni-Dinamo Bacău 0-2; Petrolul Ploiești-Metalul Tîrgoviște 1-0; Steagul Roșu Brașov-Jiul Petroșani 3-0; Știința Cluj U.T. Arad 2-2; Dinamo Fitești-Situa Timisoara 5-1.

● Duminică a continuat în Capitală întîlnirea internațională de te-

nis dintre echipele R. P. Romine și R. P. Ungare. În proba de dublu pe rechea Katona, Zentai a dispus cu 9-7; 6-3; 6-3 de Tîrlac și Mărmureanu. Scorul este de 2-1 în favoarea jucătorilor romîni. Astăzi după-amiază de la orele 15 pe terenurile clubului R.P. Timisoara au loc ultimele două probe de simplu: Tîrlac-Katona și Năstase-Zentai.

● În saloanele hotelului „Havana Libre” din Capitala Cubei a avut loc la 28 aprilie festivitatea de deschidere a turneului internațional de şah organizat în memoria vestitului şah cubanez, Jose Raul Capablanca, fost campion al lumii. Printre participanți se află marii maeștri B. Spasski, V. Smislov, L. Polugaevski (U.R.S.S.), S. Gligoric (Iugoslavia), M. Najdorf (Argentina), L. Pachman (R. S. Cehoslovacă), maeștrii internaționali V. Ciocîlita (R. P. Romine), și alții.

## Constelația belșugului

(Urmare din pag. 1)

șul Ion Delcea, directorul S.M.T. Circea, după ce a primit steaua de aur, a fost Al. Dobre, președintele gospodăriei colective din Gîngiova, unitate care fusese și ea decorată în aceeași zi cu Ordinul Muncii cl. I. Raportul și are tîlcul lui. Pînă de curînd Ion Delcea a fost director la S.M.T. Birca și mecanizatorul de aici cu lucrul și pe ogoarele gîngiovenilor. Și acum muncii țărănești, cu simțul de răspundere. Drept urmare, în 1961, la Gîngiova și în celelalte gospodării din raza stațiunii s-au recoltat cîte 1900 kg. grîu și cîte 3000 de kg. de porumb la hectar. Toate bri-

găzile au fost permanentizate la locul de muncă, ceea ce le-a îngăduit mecanizatorilor să evite depădrile în gol și să încâ mări economii; prețul de cost pe hectarul de aridură normală a scăzut cu 10 lei sub cifra planificată. De două luni, tot Ion Delcea lucrează ca director la S.M.T. Circea.

— Voi folosi-ne-a spus el — toată experiența pe care am acumulat-o pentru ca stațiunea să ajungă la fel de bună ca și cea de la Birca, pentru ca recoltele gospodăriilor din preajmă să crească continuu.

Aceleași gânduri înaripate îl însușeșc și pe Gh. Goina, președintele gospodăriei de la Sîlnița și pe Gh. Ene, șeful brigăzii a 4-a de la S.M.T. Balaciu și pe toți ceilalți harnici și destoinici lucrători din agricultură, cărora li s-a acordat titlul de Erou al Muncii Socialiste. Munca lor constituie un exemplu pentru întreaga noastră țară, fărîmice muncitoare și în același timp o chemare la noi realizări pe tărîmul ridicării agriculturii, un îndemn la noi urcușuri spre constelația belșugului.

ION PAVELESCU

## LISTA DE CURSURI Nr. 2

a Băncii de Stat a Republicii Populare Romine pentru valutele în cont în vigoare de la 7 mai 1962

| Țara            | Unități cotate     | Curs la lei |
|-----------------|--------------------|-------------|
| Albania         | 100 leke           | 12,00 "     |
| Anglia          | 1 lire sterlină    | 16,80 "     |
| Austria         | 100 șilingi        | 13,44 "     |
| Belgia          | 100 franci         | 23,00 "     |
| Bulgaria        | 100 leva           | 512,82 "    |
| Canada          | 1 dolar            | 5,75 "      |
| Cehoslovacia    | 100 coroane        | 83,33 "     |
| R. P. Cehoslov. | 100 lei. min. plo. | 300,00 "    |
| R. P. Coreea    | 100 woni           | 500,00 "    |
| Dinamarca       | 100 coroane        | 86,87 "     |
| Egipt           | 1 lira             | 17,23 "     |
| Elveția         | 100 franci         | 13,02 "     |
| Finlanda        | 100 marci          | 1,87 "      |
| Franta          | 100 franci noi     | 121,53 "    |
| R. D. Germană   | 100 marci          | 270,00 "    |
| R. P. Germană   | 100 marci          | 150,00 "    |
| China           | 100 yuani          | 16,80 "     |
| India           | 100 rupii          | 20,00 "     |
| Indonezia       | 100 rupii          | 126,00 "    |
| Italia          | 100 lire           | 13,85 "     |
| Iugoslavia      | 100 dinari         | 0,86 "      |
| Japonia         | 100 yen            | 1,67 "      |
| Moldavia        | 100 lei            | 150,00 "    |
| Norvegia        | 100 coroane        | 84,00 "     |
| Olanda          | 100 florini        | 16,74 "     |
| (guldens)       |                    |             |
| Poleonia        | 100 zloti          | 150,00 "    |
| Rusia           | 100 lire           | 168,07 "    |
| S. U. A.        | 100 dolari         | 16,80 "     |
| Suedia          | 100 coroane        | 115,98 "    |
| Turcia          | 100 lire           | 66,87 "     |
| U. R. S. S.     | 1 rubla            | 81,25 "     |
| R. D. Vietnam   | 100 dongi          | 204,00 "    |

\* Pentru anumite plăți comerciale se aplică un curs special, după cum urmează:

|             |            |
|-------------|------------|
| 100 leke    | = 9,10 lei |
| 100 lire    | = 108,32 " |
| 100 coroane | = 83,33 "  |
| 100 J.M.P.  | = 38,88 "  |
| 100 yuani   | = 537,00 " |
| 100 zloti   | = 230,28 " |
| 100 rupii   | = 213,42 " |
| 100 zloti   | = 64,89 "  |
| 100 forinti | = 16,13 "  |
| 1 rubla     | = 81,25 "  |
| 100 dongi   | = 315,00 " |